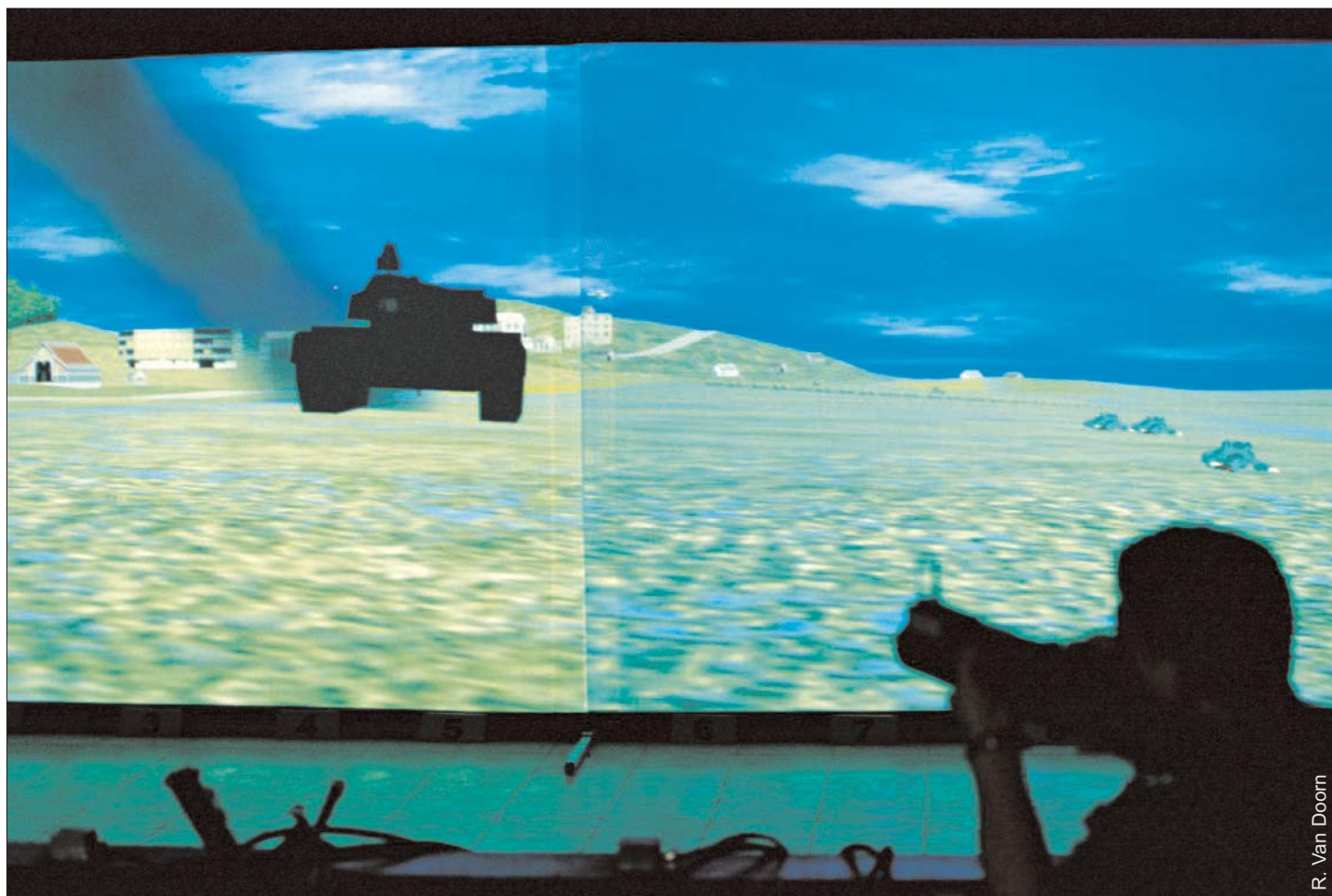




ARES

UNION ROYALE NATIONALE DES OFFICIERS DE RÉSERVE DE BELGIQUE a.s.b.l.
KONINKLIJKE NATIONALE VERENIGING VAN DE RESERVEOFFICIEREN VAN BELGIË v.z.w.



© R. Van Doorn

Le “Small Arms Training (SAT) simulator”, l’une
des épreuves de la Compétition Nationale
des Cadres de Réserve belges 2005

De “Small Arms Training (SAT) simulator”, één
van de proeven van de Nationale Competitie
van de Belgische Reservekaders 2005

KONINKLIJKE NATIONALE VERENIGING
VAN DE RESERVEOFFICIEREN
VAN BELGIË v.z.w.

Onder de Hoge Bescherming
van Z.M. de Koning



UNION ROYALE NATIONALE DES
OFFICIERS DE RÉSERVE DE
BELGIQUE A.S.B.L.

Sous le Haut Patronage
de S.M. le Roi

Ares 120

SOMMAIRE - INHOUDSTAFEL

Woord van de Nationaal Voorzitter - Editoriaal Mot du Président National - Editorial	4
Nationale Militaire Competitie van de Belgische Reservekaders 2005 Compétition Nationale Militaire des Cadres de Réserve belges 2005	6
Voorstelling Présentation	6
Palmares Palmarès	10
De proeven Les épreuves	13
De punten Les points	14
CIOR-CIOMR-NRFC Congress - Gent 2005	16
Courte introduction Korte inleiding	16
Allocution du CHOD Toespraak door de CHOD	17
CIOMR	22
Mijmeringen	24
By an interested rapporteur...	28
Nationale Ordes en Bevorderingen Ordres Nationaux et promotions	32
Nos Généraux Onze Generaals	36
Adresses de correspondance des Groupements Correspondentieadressen van de Groeperingen	37

Mot du Président National

Woord van de Nationaal Voorzitter

Cette année 2005 a une fois de plus clairement démontré que restructurer exige énormément de patience de nos réservistes. Le nombre de réservistes a été fixé à 6000 hommes ! Il faudra donc réduire nos troupes de réserve d'aujourd'hui, cela va de soi. Mais que ferons nous demain ? La Défense persiste à déclarer que sa réserve, bien que réduite et limitée, est indispensable pour son bon fonctionnement. Cela ne peut que nous réjouir. Mais malgré les belles déclarations d'intention pour une réserve réduite et spécialisée, nous considérons que le grand défi pour la Défense réside dans la création de sa nouvelle réserve qui pourra poursuivre notre engagement actuel. Pour maintenir et développer une nouvelle réserve il faut que les moyens financiers soient disponibles. Les restrictions budgétaires imposées à la défense empêchent un développement logique de notre réserve. Nous invitons nos politiciens à investir plus largement dans la Défense afin de rendre un engagement dans la réserve plus attractif. Il faut limiter le nombre de jours de rappel mais il faut les utiliser plus adéquatement.

Een inzetbare en specifieke reserve! Het voorbije zomercongres van CIOR in augustus 2005 in Gent en de Internationale Militaire Competitie in Eupen/Elsenborn waren daarvan een sprekend bewijs. Het was een mooi bewijs van enthousiasme, inzet en efficiëntie. De reservisten die zich vrijwillig hadden gemeld voor zeer specifieke opdrachten hebben zich merkwaardig gekwetend van de hen toevertrouwde taken. Het was een ware uitdaging om met sterk beperkte middelen in mankracht en financiën deze internationale samenkomst van ruim 800 mensen te organiseren. Het is onze nationale vereniging KNVRO gelukt zich internationaal te profileren dank zij de kwaliteit van de inzet van onze reservisten. Wij zijn hen oprecht dankbaar en wij verheugen ons dat Defensie de internationale weerklank van dit zomercongres weet te erkennen.

Chers Amis, l'année se termine et nous voilà en pleine période de Noël !
Je voudrais vous remercier tous pour votre fidélité au serment prêté, pour votre engagement au service de notre nation et de notre défense. Vous avez participé au développement de la paix entre nous tous. Je vous remercie pour tout ce que vous avez fait pour le maintien d'une image positive de la réserve dans votre groupement, votre région, votre milieu de travail. Je souhaite pour vous et votre famille un Noël de paix et bonheur avec une grande chaleur familiale. Que la Nouvelle Année 2006 vous soit propice et vous apporte joie de vivre, paix et bonheur, succès dans tout ce que vous entreprendrez !

Beste Vrienden, het jaar 2005 eindigt en we zijn nu in volle Kersttijd !
Graag wil ik jullie zeer oprecht danken voor jullie trouw aan de afgelegde eed, voor uw dienstwillige inzet voor onze natie en onze defensie. Jullie hebben bijgedragen tot een vredig bestaan onder ons allen. Ik wil jullie danken voor uw medewerking aan het behoud van een positief imago van de reserve in jullie groepering, in jullie regio, in jullie werkmilieu. Ik wens voor jullie gezin en jullie allen een Kerstmis vol vrede, geluk en familiale warmte. Dat het Nieuwe Jaar 2006 voor jullie voorspoedig moge zijn en jullie levensvreugde, vrede et geluk, welslagen in al jullie ondernemingen, moge brengen!

Jacques De DECKER
Fregatkapitein (R) – Capitaine de Frégate (R)
Nationaal Voorzitter KNVRO - Président National URNOR

Lettre de Monsieur A. FLAHAUT, Ministre de la Défense

Brief van de Heer A. FLAHAUT, Minister van Defensie

Monsieur le Président National,

Le Congrès International de la Confédération Interalliée des Officiers de Réserve (CIOR) à GENT vient de se terminer. Il a réuni plus de cinq cents officiers d'active et de réserve de tous les pays de l'OTAN et de certains pays associés à cette Confédération autour des thèmes actuels de la Réserve.

Il me revient que le Congrès a connu un grand succès et que tant le symposium du jeudi à l'ICC à GENT que les différents workshops du *National Reserve Forces Committee* (NRFC) et du CIOR ou de la Confédération Interalliée des Officiers Médicaux de la Réserve (CIOMR) ont été très bien accueillis. De plus, les *Young Reserve Officers* (YROW) avaient une occasion unique de se rencontrer et d'échanger leur point de vue et leurs expériences.

La présence nombreuse et très disciplinée des officiers de réserve au Kouter lors de la cérémonie militaire d'ouverture marquait le début de ce Congrès et reflétait parfaitement l'ambition poussée de cette rencontre.

Lors de cette rencontre, plusieurs délégations ont ouvertement exprimé leur admiration pour le travail extraordinaire et exemplaire effectué par le personnel organisateur belge de tous les rangs. Tout cela n'aurait pas été possible sans une organisation parfaitement préparée et soutenue par l'Union Royale des Officiers de Réserve et de son Président National.

Pour cette raison, je tiens à féliciter tous ceux qui ont contribué au succès de ce Congrès et plus particulièrement l'URNOR et son Président National. Je souhaite que vous soyez mon interprète auprès de vos collaborateurs.

Je vous prie de croire, Monsieur le Président National, à l'assurance de ma considération distinguée.

André FLAHAUT

Brief van Lt Gen B. SOMERS, Directeur-Generaal Human Resources

Lettre du Lt Gén B. SOMERS, Directeur Général Human Resources

Commandant,

Het jaarlijks internationaal congres van de Intergeallieerde Confederatie van Reserveofficieren is dit jaar doorgegaan in België. Tijdens de eerste week van augustus 2005 hebben in GENT meer dan vijfhonderd officieren van het actief en van het reservékader vergaderd rond de actuele thema's van de Reserve terwijl in EUPEN driehonderd officieren aan de jaarlijkse competitie hebben deelgenomen.

De organisatie is een groot succes geweest en kon op veel bijval rekenen vanuit alle deelnemende landen.

De militaire plechtigheid in het centrum van GENT als officiële openingsceremonie en een internationaal sterk bijgewoond symposium op donderdag waren slechts enkele van de hoogtepunten van deze ontmoetingsweek die België en de Belgische Defensie in die periode duidelijk op de kaart hebben gezet.

Daarenboven heeft een Belgische ploeg de eindzege in de competitie behaald, een krachttoer die sinds jaren niet meer gerealiseerd werd.

Een dergelijk evenement organiseren is niet eenvoudig. Uw inzet en gedrevenheid en uw organisatiecapaciteiten hebben er borg voor gestaan dat dit gebeuren zo succesvol is mogen verlopen.

Ik wens daarom, in naam van de Chef Defensie en in mijn persoonlijke naam, Uzelf en alle medewerkers van de Koninklijke Nationale Vereniging van Reserveofficieren, te feliciteren met het geleverde werk en het uitstekende behaalde resultaat.

Ik vraag U dan ook deze gelukwensen te willen overbrengen naar al diegenen die U hebben bijgestaan in het welslagen van deze opdracht.

Hoogachtend,

Baudouin SOMERS

Nationale Militaire Competitie der Belgische Reservekaders

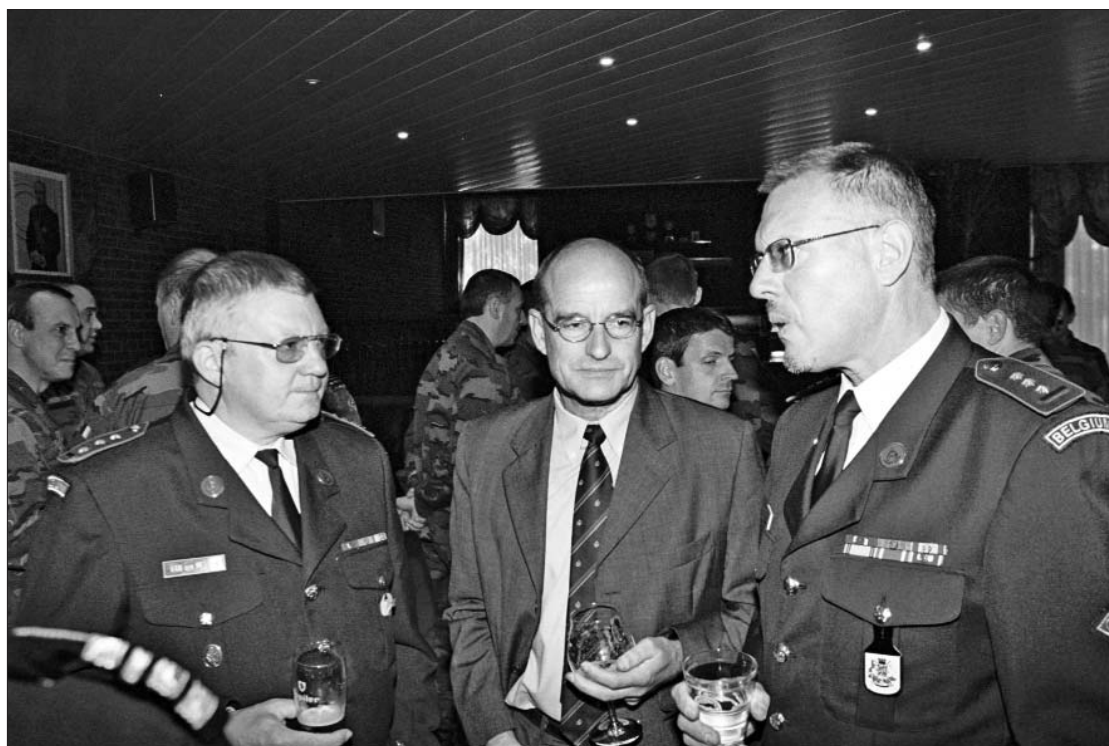
Compétition Nationale Militaire des Cadres de Réserve belges

In 2005 heeft de Nationale Militaire Competitie van de Reserve Kaders een metamorfose ondergaan:

- alles had plaats gedurende de week,
- de proeven werden uitgewerkt op basis van de ICCS (Individual Common Core Skills) principes, de competitie werd gekoppeld aan de praktische testen ICCS,
- de inhoud van de proeven was in handen van de instructeurs ICCS,
- op de standen was er steeds een instructeur van de steunenheid aanwezig.

En 2005, la Compétition Nationale des Cadres de Réserve a subi une métamorphose :

- toute la compétition avait lieu en semaine,
- les épreuves avaient été élaborées sur base des principes des ICCS (Individual Common Core Skills),
- la compétition a été combinée avec les tests pratiques ICCS,
- le contenu des épreuves était aux mains des instructeurs ICCS,
- il y avait toujours un instructeur de l'unité d'appui sur les stands.



Kol SBH R. VAN DER MEEREN, Colonel e.r. G. LORIAUX, Kol SBH R. JORIS



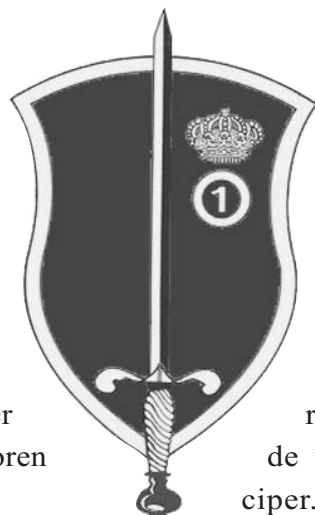
Lt Kol v/h Vlw OCULA, FKP (R) J. DE DECKER, Lt Kol v/h Vlw (R) J. SPROCKEELS

De inbreng van de Componenten werd verzekert door:

- NC: FKP (R) Patrick HUGET en zijn ploeg,
- AC: Maj v/h Vlw (R) Jean-Pierre KEPPERS en zijn ploeg,
- MC: LtKol (R) Guy WATERSCHOOT, die in zijn eentje het hoofd boven water gehouden heeft dank zij de hulp van de "Marine".

De ploeg LOAC, LtKol v/h Vlw (R) Jeffrey SPROCKEELS en Co, heeft weer op meesterlijke wijze een kleurrijke proef naar voor gebracht.

Wij zijn heel tevreden te mogen vaststellen dat er 11 vrijwilligers en soldaten hebben deelgenomen aan de competitie. Zij waren uiterst tevreden over de wijze waarop ze werden opgevangen en de sfeer van het gebeuren. Dit zullen onze levende reclameborden zijn om nog meer vrijwilligers en soldaten aan te sporen om deel te nemen.



L'apport des Composantes a été assuré par :

- pour NC : CPF (R) Patrick HUGET et son équipe,
- pour AC : Maj d'Avi (R) Jean-Pierre KEPPERS et son équipe,
- pour MC : LtCol (R) Guy WATERSCHOOT, qui s'en est tiré tout seul grâce à l'aide de la "Marine".

L'équipe LOAC, LtCol d'Avi (R) Jeffrey SPROCKEELS et Cie, a à nouveau proposé de façon magistrale une épreuve haute en couleur.

Nous avons été très heureux de constater que 11 volontaires et soldats ont participé à la compétition. Ils ont été très satisfaits de la façon dont ils ont été accueillis et de l'ambiance de l'événement. Ils seront nos panneaux publicitaires vivants pour inciter encore plus de volontaires et de soldats à participer.

Elementen die in de toekomst meer aandacht vereisen:

- het is een Joint activiteit, dus de input van de Componenten moet beter kunnen,
- de organisatie daadwerkelijk laten ondersteunen door een eenheid, waarbij de Verenigingen minimum 05 maanden op voor-hand de steuneenheid kennen,
- de aankondiging en de publiciteit van de activiteit moet mede ondersteunt worden door de Componenten,
- de activiteit zou moeten opgenomen worden in de activiteitenkalender van de eenheden,
- aankondiging via de militaire pers (Direct, Vox) en via de web mil.be,
- het aantal deelnemers verhogen.

Helaas, moesten we vaststellen dat het aantal “verontschuldigen” of “afwezig”, zowel bij organisatoren als bij competitoren, hoger lag dan vorige jaren.

Dit kan te wijten zijn aan de verplaatsing van een weekend gebeuren naar een week gebeuren, waardoor er personen waren die zich, door hun werkomstandigheden, niet konden vrijmaken. Een andere reden is dat bepaalde collega's geen oproepingsbrief kregen van hun eenheid!

Weet dat in de toekomst de competitie steeds in de week zal plaatsvinden.

Ik wens mijn dank te betuigen aan alle medewerkers van de organisatie en de stands voor hun inzet en de samenwerkingsgeest.

Proficiat aan alle competitoren voor de sportieve prestatie en het doorzettingsvermogen.

Hartelijke dank aan onze steuneenheid Bvr/5Li, en in het bijzonder aan Cdt Lieven GEERAERT, voor de aangename samenwer-

Quelques éléments méritent un peu plus d'attention à l'avenir :

- comme il s'agit d'une activité Joint, l'apport des Composantes doit pouvoir être amélioré,
- faire effectivement soutenir l'organisation par une unité, que les Associations devraient connaître au minimum 5 mois à l'avance,
- l'annonce de l'activité et la publicité pour celle-ci doivent être soutenue par les Composantes,
- l'activité devrait être reprise dans le calendrier des activités des unités,
- annonce via la presse militaire (Direct, Vox) et via le site Internet mil.be,
- augmenter le nombre de participants.

Hélas, nous avons dû constater que le nombre d' “excusés” ou d' “absents” était plus élevé que les autres années, aussi bien parmi les organisateurs que parmi les compétiteurs.

Ceci peut être dû au déplacement du week-end vers la semaine, à cause de quoi un certain nombre de personnes n'ont pas pu se libérer pour des raisons professionnelles. Une autre raison est que certains collègues n'ont pas reçu de dossier de rappel de leur unité !

Sachez que la compétition aura dorénavant toujours lieu en semaine.

Je souhaite exprimer mes remerciements à tous les collaborateurs de l'organisation et des stands pour leur dévouement et pour leur bon esprit de collaboration.

Félicitations à tous les compétiteurs pour l'exploit sportif et pour leur ténacité.

Un grand merci à notre unité d'appui, le Bvr/5Li, et plus particulièrement au Cdt Lieven GEERAERT, pour l'agréable collabo-



king en de perfecte organisatie. En natuurlijk ook aan het “HORECA-personeel”.

Aan de criticasters, die van horen zeggen berichten de wereld insturen, kan ik melden dat er meer dan 7 ploegen competitoren waren, en het verbruik van de kredieten voor de organisatoren veel lager lag dan 200, laat staan 300.

Wij hopen volgend jaar terug te mogen rekenen op enkele vaste waarden aangevuld met nieuwe elementen die mee kunnen zorgen voor de doorvoering van de vernieuwing (verjonging ?)

Ik koester een stille hoop om in 2006 te streven naar een deelname van 150 man.

Wie help er ons om dit aantal te bereiken ?

Bernard VANDENSTEN
Luitenant-kolonel (R)
G3 KNVRO

LtGen B SOMERS,
DG-HR, luisterend naar
de Nationaal Voorzitter
van KNVRO

Le LtGén SOMERS,
DG-HR, écoutant le
Président National
de l'URNOR

ration et la parfaite organisation. Et bien sûr aussi au personnel “horeca”.

Aux critiqueurs de service, qui diffusent partout des on-dit, je peux annoncer qu'il y avait plus que sept équipes au départ, et que l'utilisation des crédits pour l'organisation a été bien inférieure à 200, encore plus loin de 300.

Nous espérons pouvoir compter l'année prochaine sur quelques valeurs sûres, complétées de nouveaux éléments qui contribueront à amener un renouvellement (rajeunissement ?)

J'espère en secret arriver en 2006 à une participation de 150 hommes.

Qui nous aidera à atteindre ce chiffre ?



PALMARES

Beker van Z.M. de Koning
aan de gemengde ploeg,
eerste gerangschikt in het algemeen klassement

Coupe de S.M. le Roi
à l'équipe mixte
classée première au classement général

GENT (1738 pts / 2000)



LtGen B. SOMERS, DG-HR,
overhandigt de Beker van de Koning aan de ploeg GENT

Le LtGén B. SOMERS, DG-HR,
remettant la Coupe du Roi à l'équipe GENT

Prix du Ministre de la Défense,
à l'équipe
classée deuxième au classement général

Prijs van de Minister van Defensie,
aan de ploeg
tweede gerangschikt in het algemeen klassement

BEST (1572 / 2000)



Kolonel SBH R. JORIS, Provinciecommandant Limburg,
overhandigt de Prijs van de Minister van Defensie aan de ploeg BEST
Le Colonel BEM R. JORIS, Commandant de la Province de Limbourg,
remettant le Prix du Ministre de la Défense à l'équipe BEST

Prijs van de Nationaal Directeur van de Reserve,
aan de ploeg
derde gerangschikt in het algemeen classement

Prix du Directeur National de la Réserve,
à l'équipe
classée troisième au classement général

AESOR (1454 / 2000)

Prix du Commandant de la Composante Terre,
à l'équipe ayant obtenu le plus de points
pour les épreuves ICCS,
et n'ayant pas encore obtenu de prix

Prijs van de Commandant van Landcomponent,
aan de ploeg die het meeste aantal punten
behaalde in de ICCS proeven,
en die nog geen prijs behaalde

BLUE TEAM (652,5 / 900)

1. Gent (801,5) - 2. BEST (742,5) - 3. AESOR (654,5) - 4. Blue Team - 5. Vlaams Brabant 2 en Waasland (631)



Kolonel H. KOUMANS, Comd 1Bde,
overhandigt de Prijs van de Commandant van Landcomponent
aan de ploeg BLUE TEAM

Le Colonel H. KOUMANS, Comd 1Bde,
remettant le Prix du Commandant de Landcomponent
à l'équipe BLUE TEAM

Prijs van de Commandant van Aircomponent,
aan de ploeg die het meeste aantal punten
behaalde in de praktische proeven,
en die nog geen prijs behaalde

Prix du Commandant de la Composante Air,
à l'équipe ayant obtenu le plus de points
pour les épreuves pratiques,
et n'ayant pas encore obtenu de prix

LIÈGE (882 / 1200)

1. Gent (1033) - 2. BEST (963) - 3. Liège - 4. AESOR (863,5) - 5. Blue Team (854,5)

Prix du Commandant de la Composante Marine,
à l'équipe ayant obtenu le plus de points
pour les épreuves théoriques,
et n'ayant pas encore obtenu de prix

Prijs van de Commandant van Marinecomponent,
aan de ploeg die het meeste aantal punten
behaalde in de theoretische proeven,
en die nog geen prijs behaalde

CRC (301 / 500)

1. Gent (407) - 2. BEST (353,5) 3. AESOR (324) - 4. CRC - 5. Lansierkes (300)

Prijs van de Commandant van Medical Component,
aan de ploeg die het meeste aantal punten
behaalde in de fysieke proeven,
en die nog geen prijs behaalde

Prix du Commandant de la Composante Médicale,
à l'équipe ayant obtenu le plus de points
pour les épreuves physiques,
et n'ayant pas encore obtenu de prix

LANSIERKES (269 / 300)

1. Gent (298) - 2. Lansierkes - 3. AESOR (266) - 4. BEST (255) - 5. Vlaams Brabant 2 (254)

Prix du Centre d'Études du
Droit Militaire et du Droit de la Guerre,
à l'équipe ayant obtenu le plus de points
pour l'épreuve LOAC,
et n'ayant pas encore obtenu de prix

Prijs van het Studiecentrum voor
Militair Recht en Oorlogsrecht,
aan de ploeg die het meeste aantal punten
behaalde in de proef LOAC,
en die nog geen prijs behaalde

VLAAMS BRABANT 2 (79,5 / 100)

1. Gent (89) - 2. Vlaams Brabant 2 - 3. Vlaams Brabant 1 (78) - 4. CRC (75) - 5. KKROA Mix (74)

Prijs van de Nationaal Voorzitter KNVRO,
aan de ploeg die het meeste aantal punten
behaalde voor het geheel van deel één
van de proeven (woensdag),
en die nog geen prijs behaalde

Prix du Président National de l'URNOR,
à l'équipe ayant obtenu le plus de points
pour l'ensemble des épreuves
de la première partie (mercredi),
et n'ayant pas encore obtenu de prix

WAASLAND (742 / 1000)

1. Gent (849) 2. Waasland - 3. BEST (739) - 4. AESOR (681) - 5. Lansierkes (669,5)



FKP (R) J. DE DECKER, Nationaal Voorzitter van KNVRO,
overhandigt zijn prijs aan de ploeg WAASLAND

Le CPF (R) J. DE DECKER, Président National de l'URNOR,
remettant son prix à l'équipe WAASLAND

Prix du Président National de l'URNSOR,
à l'équipe ayant obtenu le plus de points
pour l'ensemble des épreuves
de la deuxième partie (jeudi),
et n'ayant pas encore obtenu de prix

Prijs van de Nationaal Voorzitter KNUROO,
aan de ploeg die het meeste aantal punten
behaalde voor het geheel van deel twee
van de proeven (donderdag),
en die nog geen prijs behaalde

MARINE (737 / 1000)

1. Gent (889) - 2. BEST (832,5) - 3. AESOR (772,5) - 4. Liège (764,5) - 5. Marine en Lansierkes (737)



Adjt (R) A. RONSMANS, Nationaal Voorzitter van KNUROO,
overhandigt zijn prijs aan de ploeg MARINE

L'Adjt (R) A. RONSMANS, Président National de l'URNSOR,
remettant son prix à l'équipe MARINE

Enkele woorden uitleg - Quelques mots d'explication

Woensdag – Mercredi

- 1 Mine Awareness
- 2 Optic
- 3 CBRN 1
- 4 Biking
- 5 Transmissie / transmission 1
- 6 Identificatie materieel / identification matériel
- 7 Air Component
- 8 Naval Component
- 9 SAT
- 10 Security

Donderdag – Jeudi

- 11 Bewapening / armement
- 12 CBRN 2
- 13a Hindernispiste / piste d'obstacles
- 13b Granaten / grenades
- 14 Transmissie / transmissie 2
- 15 FIBUA
- 16 LOAC
- 17 Cross
- 18 Medical Component
- 19 Kaartlezen / lecture cartes

Maxi total / total maxi = 2000 pts

Partiële palmaresen / palmarès partiels

ICCS proeven / épreuves ICCS (900)

$$= 1 + 2 + 3 + 6 + 10 + 11 + 12 + 14 + 19$$

Praktische proeven / épreuves pratiques (1.200)

$$= 1 + 2 + 3 + 5 + 9 + 11 + 12 + 13b + 14 + 15 + 16 + 18$$

Theoretische proeven / épreuves théoriques (500)

$$= 6 + 7 + 8 + 10 + 19$$

Fysische proeven / épreuves physiques (300)

$$= 4 + 13a + 1$$



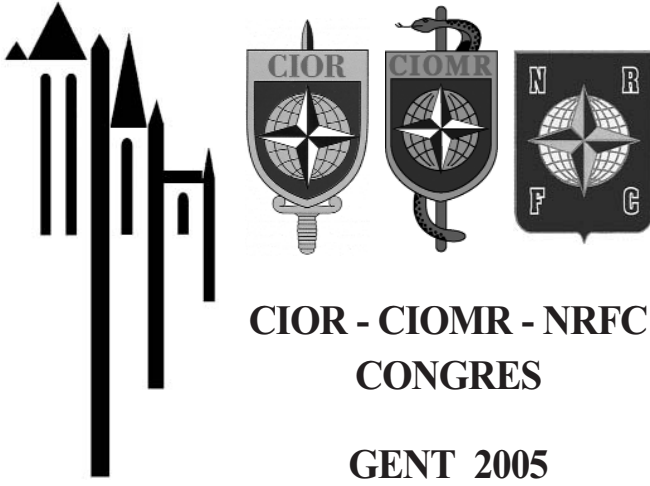
De punten

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1-10
B	CRC	Cdt d'Avi (R) Philippe REYNDERS Capt d'Avi (R) Pierre RUSINOWSKI Capt d'Avi (R) Didier CORNET 1SM (R) Philippe VANDERBYSE	37,5	65,0	75,0	50,0	87,0	46,0	69,0	64,0	25,0	42,0	560,5
C	Vlaams Brabant 1	Cdt (R) Guy SCHEPERS Cdt (R) Patrick ROTTIE Maj (R) Erik OP DE BEECK Cdt (R) Pascal VANDEUREN	32,5	70,0	70,0	67,0	85,0	22,0	33,0	76,5	60,5	41,0	557,5
D	Limburg 1	LtKol (R) Jaak BLOCKEN 1SM (R) Gery CHRISTIAENS Adjt (R) Tony ROBA 1Lt (R) Albert MARTENS	20,0	82,5	65,0	86,0	99,0	20,0	29,5	33,0	57,0	54,5	546,5
F	AESOR	Kpl (R) Steven VAN BERCKLAER Kpl (R) Geert DE SMEDT Sdt (R) Pieter BEUTELS Sdt (R) Christoph VANDERHISPAILLIE	15,0	80,0	90,0	100,0	90,0	38,0	32,5	74,0	82,0	79,5	681,0
G	Vlaams Brabant 2	Kapt (R) Alex BECKERS Cdt (R) Frederic SCHRÖER Kapt (R) Jan DE TAVERNIER Kapt (R) Jan EVERAET	60,0	97,0	80,0	88,0	75,0	32,0	33,5	76,0	68,0	52,0	661,5
H	Waasland	Kapt (R) Paul VERZELE Sdt (R) Claude CORTVRIENDT Kapt (R) Gery VANHOVE	85,0	100,0	80,0	85,0	75,0	72,0	38,0	82,0	68,0	57,0	742,0
I	Gent	Adjt (R) Didier DEVUE 1Lt (R) Peter COPPIETERS Kapt (R) Yves WESEMAEL Cdt (R) Antoon DE GEYTER	77,5	90,0	100,0	99,0	90,0	62,0	63,0	100,0	85,5	82,0	849,0
J	Liège	Cdt d'Avi (R) André CRETEUR Cdt (R) Eric VAN DE GOOR Capt (R) Yves BAÏDAK Cdt d'Avi (R) Michel RINGLET	25,0	85,0	70,0	53,0	95,0	12,0	28,5	68,0	71,5	43,0	551,0
K	Blue Team	Kpl (R) Pedro NAERT Sdt (R) Wim LEFEVRE Sdt (R) Tommy BOBIK Sdt (R) Jozef RUTTEN	30,0	100,0	95,0	61,0	100,0	14,0	23,0	33,0	71,5	73,0	600,5
L	KKROA Mix	LtKol (R) Francis VANDEN EYNDE Maj (R) Erwin MUSCH 1Lt (R) Yves DEMEULEMESTER Maj (R) Freddy HEYLEN	65,0	75,0	75,0	26,0	85,0	10,0	24,5	58,0	75,0	36,0	529,5
M	BEST	Cdt (R) Johan FEYS Cdt (R) Geert BEECKMAN 1Lt (R) Philip DEWEER Kpl (R) Frédéric HANNON	40,0	97,5	90,0	86,0	90,0	40,0	51,5	76,0	82,0	86,0	739,0
N	Marine	MTR (R) Christian BOLS KMT (R) Gunter HAES Cpl (R) Michel VAN LIER KMT (R) Luc VALCKE	25,0	67,5	75,0	20,0	90,0	26,0	6,0	96,0	60,5	77,0	543,0
O	Lansierkes	Kapt (R) Johan MORLION WM (R) Eddy VAN DE BROEK Adjt (R) Stavros KARIPIDIS 1Sgt (R) Guy VANHERF	22,5	82,5	85,0	83,0	100,0	54,0	44,0	54,0	96,5	48,0	669,5

Les points



		11	12	13a	13b	14	15	16	17	18	19	11-19	1-19	Rank
B	CRC	87,5	84,0	79,0	35,0	86,0	50,0	75,0	78,0	73,0	80,0	727,5	1288,0	7
C	Vlaams Brabant 1	65,0	50,0	50,0	27,5	84,0	41,5	78,0	69,0	80,0	100,0	645,0	1202,5	10
D	Limburg 1	72,5	70,0	59,0	37,5	70,0	33,0	72,0	0,0	67,0	100,0	581,0	1127,5	11
F	AESOR	80,0	94,0	100,0	45,0	78,0	71,0	71,5	66,0	67,0	100,0	772,5	1453,5	3
G	Vlaams Brabant 2	32,5	89,0	75,0	45,0	88,0	45,0	79,5	91,0	67,0	100,0	712,0	1373,5	5
H	Waasland	59,0	88,0	0,0	0,0	90,0	74,0	45,0	0,0	0,0	0,0	356,0	1098,0	13
I	Gent	100,0	100,0	99,0	40,0	90,0	81,0	89,0	100,0	90,0	100,0	889,0	1738,0	1
J	Liège	92,5	87,5	72,0	52,5	90,0	54,0	72,0	57,0	87,0	100,0	764,5	1315,5	6
K	Blue Team	75,0	77,5	67,0	25,0	88,0	74,0	58,5	0,0	60,0	100,0	625,0	1225,5	9
L	KKROA Mix	80,0	81,0	23,0	20,0	90,0	42,5	74,0	0,0	73,0	100,0	583,5	1113,0	12
M	BEST	100,0	97,0	85,0	50,0	92,0	77,0	67,5	84,0	80,0	100,0	832,5	1571,5	2
N	Marine	100,0	85,5	70,0	30,0	84,0	57,0	71,5	76,0	83,0	80,0	737,0	1280,0	8
O	Lansierkes	65,0	72,5	97,0	42,5	90,0	37,5	70,0	89,0	73,0	100,0	736,5	1406,0	4



**CIOR - CIOMR - NRFC
CONGRES
GENT 2005**

Na 1994, had België opnieuw dit jaar opnieuw de eer het CIOR-CIOMR-NRFC zomercongres te mogen organiseren. Dit congres vond plaats te Gent van 02 tot 07 augustus 2005.

De openingsplechtigheid van het congres vond op dinsdag namiddag plaats op de Kouter te Gent. De MOD, weerhouden, liet zich vertegenwoordigen door General August VAN DAELE, CHOD. Luitenant-generaal Jef VAN DEN PUT, Hoofd van het Militair Huis van de Koning, alsook tal van generaals waren tevens aanwezig. Deze ceremonie werd gevolgd door de officiële receptie van de MOD in de Flemish Opera.

Après 1994, la Belgique a à nouveau eu l'honneur cette année d'organiser le Congrès d'été de la CIOR-CIOMR-NRFC. Ce congrès s'est déroulé du 02 au 07 août 2005 à Gand. La compétition militaire CIOR quant à elle se tint à Elsenborn, avec l'IRMEP comme unité d'appui.

La cérémonie d'ouverture du congrès s'est déroulée le mardi après-midi à la Place d'Armes à Gand. Le MOD, retenu, était représenté par le Général August VAN DAELE, CHOD. Le Lieutenant-général Jef VAN DEN PUT, Chef de la Maison Militaire du Roi, ainsi que de nombreux autres généraux étaient également présents. Cette cérémonie fut suivie de la réception officielle du MOD au Flemish Opera.



De delegaties tijdens de openingsplechtigheid
Les délégation lors de la cérémonie d'ouverture



De eretribune tijdens de openingsplechtigheid op de Kouter te Gent

La tribune d'honneur lors de la cérémonie d'ouverture à la Place d'Armes à Gand

Toespraak van Generaal A. VAN DAELE, CHOD

Openingsceremonie van het Zomercongres CIOR-CIOMR-NRFC
Gent - 2 augustus 2005

Mijnheer de Eerste Schepen, Heren Generaals uit de actieve en de reservestrijdkrachten van alle hier vertegenwoordigde landen, beste vrienden-reservisten, Dames en Heren in uw graden en hoedanigheden,

Als Chef van Defensie en in naam van de Heer Minister van Landsverdediging, André FLAHAUT, verheug ik mij er over dat ons land deze week, op haar beurt, het 58^{ste} jaarlijkse congres van de “Intergeallieerde Confederatie van Reserveofficieren” kan organiseren.

Ik wens dan ook speciaal de Stad Gent te bedanken voor haar gastvrijheid en voor de aanzienlijke steun, die onontbeerlijk is voor het welslagen van dit belangrijke evenement.

Vandaag ontvangen wij meer dan 500 Reserveofficieren afkomstig uit alle lidstaten van de NAVO. En ook verschillende landen van buiten de NAVO zijn hier vandaag vertegenwoordigd, als geassocieerd lid of als waarnemer.

De meeste van deze officieren zullen tot zaterdag onze gasten zijn en, naast een goed georganiseerd congres, ook kunnen kennis maken met tal van interessante aspecten van onze nationale cultuur en van deze mooie stad. Ik wens al deze officieren, of zij nu uit het actieve of het reservekader komen, van harte welkom en ik hoop dat zij bij ons een boeiende en verrijkende week zullen doorbrengen.

Dit congres, dat elk jaar in een verschillend land gehouden wordt, werd voor het laatst in België georganiseerd in 1994. Het brengt niet alleen de officiële nationale vertegenwoordigers van de Reserve samen, maar ook belangrijke afvaardigingen van reserveofficieren.

De hele week zullen er voor de deelnemers vergaderingen georganiseerd worden over de voornaamste aspecten van de Reserve en van de toekomstige rol ervan binnen de strijdkrachten. Onderwerpen zoals de opleiding en

de training van de reservisten, evenals mogelijke territoriale opdrachten, of nog, de structuur van de Reserve, zullen ruim aan bod komen.

Op donderdag 4 augustus zal er eveneens een symposium georganiseerd worden over het thema: “The new NATO and the role of the Reserve and their impact on postconflict activities”.

Het ogenblik is bijzonder gelukkig gekozen, nu verschillende landen van de Alliantie hun strijdkrachten herstructureren, hun opdrachten aan de nieuwe realiteiten aanpassen, en de huidige en toekomstige bedreigingen opnieuw beoordelen.

Aangezien de toekomst van onze strijdkrachten duidelijk ligt in de deelname aan internationale vredesondersteunende operaties, in het kader van de Verenigde Naties, de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie of de Europese Unie, heeft de Belgische Defensie een duidelijke keuze gemaakt naar de toekomst, door te opteren voor kleinere, beter uitgeruste, meer flexibele en sneller inzetbare strijdkrachten. De krachtlijnen van deze nieuwe benadering werden gedefinieerd in het Stuurplan van de Belgische Defensie, dat in december 2003 uitkwam. Dit plan bepaalt de fundamentele verandering van de Belgische strijdkrachten, die nu haar kruissnelheid bereikt heeft.

Volledig in overeenstemming met dit Stuurplan wordt de Reserve momenteel eveneens gereorganiseerd. Het is inderdaad maar logisch dat de toekomstige uitdagingen die de Reserve te wachten staan eveneens bestudeerd worden en dat voorstellen naar voren gebracht worden. De Reserve vormt inderdaad onze versterking waar en wanneer die nodig is.

Daarom ben ik ervan overtuigd dat de Reserve voor ons land belangrijk blijft, en dat zij binnen de strijdkrachten, zoals deze gereorganiseerd worden, een essentiële rol zal blijven behouden.

De toekomstige Reserve moet echter ook beantwoorden aan de logica van het Stuurplan, en ze zal daarom niet meer te vergelijken zijn met het ruime reservoir aan reservemilitairen dat in het verleden bestond. De vermindering van zo'n 80.000 reservisten in 2004 tot een beperkte capaciteit van enkele duizenden reservisten, is zeker een van de meest opvallende maatregelen.

Om een Reserve te handhaven die volledig geschikt blijft en aangepast is aan haar toekomstige opdrachten, rekruteren wij op het ogenblik in de burgerbevolking jonge reservisten, mannen en vrouwen die bereid zijn hun land te dienen op vrijwillige basis, wanneer het hen gevraagd wordt. Het spreekt vanzelf dat deze reservisten eveneens opgeroepen kunnen worden, op verplichte basis, wanneer de regering verplicht zou zijn de noodtoestand uit te roepen.

Zij zullen niet langer intensief getraind worden voor gevechtstaken, maar zullen voornamelijk gebruikt worden op basis van hun bekwaamheden in het burgerleven.

De statutaire rechten van de reservemilitairen zullen in overeenstemming gebracht worden met die van de actieve militairen, in de mate van het mogelijke. Bovendien zullen zij niet langer dienen in afzonderlijke reserve-eenheden, maar volledig geïntegreerd worden in de actieve eenheden.

Dit betekent eveneens dat, in de toekomst, de getrainde reservisten jaarlijks zullen opgeroepen worden voor een beperkte periode, gedurende dewelke zij militaire taken zullen vervullen in overeenstemming met hun burgerberoep. Sommige reservisten zullen ook deelnemen aan operationele ontplooiingen in het buitenland en zullen, in dat geval, voor een langere tijdsperiode ingezet worden, tot enkele maanden.

Om hun militaire bekwaamheden op het vereiste peil te houden, zullen zij, naast hun jaarlijkse training, regelmatig cursussen moeten volgen en bevorderingstests passeren. Dit zou het de toekomstige reservist mogelijk moeten maken op de hoogte te blijven van de evoluties in de strijdkrachten, en dit zou garanderen dat zijn profiel blijft beantwoorden aan de vereisten van de op-

drachten waaraan men hem zou kunnen vragen deel te nemen.

De drie pijlers waarop de toekomstige Reserve berust, zijn de volgende.

Vooreerst zal de reservist in dienst genomen worden in functie van zijn burgerkwalificaties in een context van beheer van de competenties. Dit betekent, bijvoorbeeld, dat een Reserveofficier-chirurg zou opgeroepen kunnen worden om deel te nemen aan een internationale humanitaire operatie in het kader van zijn medische bekwaamheden.

Een tweede taak voor de Reserve ligt in de context van de betrekkingen Leger-Natie. De reservemilitairen kunnen inderdaad hulp bieden in geval van crisis, van overstroming of van ramp. Zij kunnen eveneens deel uitmaken van een crisiscentrum of dit versterken, en zo hun militaire en burgerkennis maximaal benutten.

Een derde aspect van de toekomstige Reserve is de inzet, op complementaire wijze, van reservisten in de nationale structuren. Zo kunnen zij op tijdelijke wijze de opdracht overnemen van een beroepsmilitair aan wie een taak toevertrouwd wordt in het kader van een internationale operatie. Zij kunnen eveneens, bijvoorbeeld, een operationele steun verlenen in het kader van een specifieke training die gegeven moet worden aan een eenheid die aangeduid is voor een buitenlandse opdracht.

Dit congres is dus van uitermate groot belang, want het is een internationaal forum waar over deze aspecten kan gediscussieerd worden en waar verschillende standpunten en ervaringen kunnen geconfronteerd worden.

Dit congres omvat verschillende activiteiten. Vooreerst is er de vergadering van de "Intergeallieerde Confederatie van Reserveofficieren" (CIOR), met afzonderlijke werkgroepen voor de "Intergeallieerde Confederatie van Medische Reserveofficieren" (CIOMR), en een werkgroep voor Jonge Reserveofficieren (YRO).

Daarnaast is er de jaarlijkse meeting van de

“National Reserve Forces Committee” (NRFC), die de officiële vertegenwoordigers samenbrengt van de reservestrijdkrachten van de verschillende deelnemende landen op het niveau van de opperofficieren en hun rechtstreekse assistenten.

Tenslotte mogen wij ook niet vergeten dat op hetzelfde ogenblik de militaire competitie van de “Intergeallieerde Confederatie van Reserveofficieren” plaatsheeft op het oefenterrein van Elsenborn, zo’n 200 kilometer meer naar het oosten. Aan deze competitie nemen talrijke nationale ploegen deel, samen ongeveer 300 Reserveofficieren. De proeven betreffen verschillende activiteiten, zoals pistool- en gewerschieten, hindernispistes te land en op het water en een oriëntatiecross. Het is voorzien dat de winnende ploegen hun prijzen krijgen te Eupen, op vrijdag 5 augustus.

Ik wens de Koninklijke Nationale Vereniging van de Reserveofficieren van België, en in het bijzonder haar voorzitter, Reserve Fregatkapitein Jacques De DECKER, en alle Reserveofficieren en -onderofficieren die hebben meegewerkt aan de organisatie van dit belangrijke evenement alvast te danken voor



hun inzet en hun enthousiasme, en ik wens hen veel succes toe in het welslagen van dit Congres en in hun verdere militaire loopbaan.

Allocution du Général A. VAN DAELE, CHOD

Cérémonie d’ouverture du Congrès d’Été CIOR-CIOMR-NRFC
Gand - 2 août 2005

Monsieur le Premier Échevin, Messieurs les Généraux des Forces Armées de l’Active et de la Réserve de tous les pays représentés ici, chers amis Réservistes, Mesdames et Messieurs en vos grades et qualités,
En tant que Chef de la Défense et au nom de Monsieur le Ministre de la Défense, André FLAHAUT, je me réjouis que mon pays puisse organiser cette semaine, à son tour, le

58^{ème} Congrès annuel de la « Confédération Interalliée des Officiers de Réserve ».

Je souhaite tout particulièrement remercier la Ville de Gand pour son hospitalité et pour son soutien considérable, indispensable à la réussite de cet événement important.

Nous recevons aujourd’hui plus de 500 Officiers

de Réserve originaires de tous les pays de l'OTAN. Plusieurs pays extérieurs à l'OTAN sont également représentés ici en tant que membres associés ou en tant qu'observateurs.

La plupart de ces officiers seront nos hôtes jusque samedi et, en plus d'un congrès bien organisé, ils pourront faire connaissance avec de nombreux aspects intéressants de notre culture nationale et de cette belle ville.

Je souhaite la bienvenue à tous ces officiers, qu'ils soient d'active ou de réserve, et j'espère qu'ils passeront chez nous une semaine passionnante et enrichissante.

Ce congrès, qui se tient chaque année dans un pays différent, fut organisé pour la dernière fois en Belgique en 1994. Il réunit non seulement les représentants nationaux officiels de la Réserve, mais également d'importantes délégations d'Officiers de Réserve.

Tout au long de cette semaine, les participants auront des réunions traitant des principaux aspects de la Réserve et du rôle futur de celle-ci dans les forces armées. Des sujets comme la formation et l'entraînement des réservistes, ainsi que les possibles missions territoriales, ou encore, les structures de la Réserve, seront amplement débattus.

Un symposium sera également organisé le jeudi 04 août autour du thème : « The new NATO and the role of the Reserve and their impact on postconflict activities ».

Le moment est particulièrement bien choisi, à l'instant où de nombreux pays de l'Alliance restructurent leurs forces armées, adaptent leurs missions aux nouvelles réalités, et réévaluent les menaces actuelles et futures.

Étant donné que l'avenir de nos forces armées se situe clairement dans la participation aux opérations internationales de soutien de la paix au sein des Nations Unies, de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ou de l'Union européenne, la Défense belge a clairement fait son choix pour le futur, en optant pour des forces armées plus réduites, mieux équipées, plus flexibles et plus rapides à

déployer. Les lignes de force de cette nouvelle approche ont été définies dans le Plan Directeur de la Défense belge, publié en décembre 2003. Ce plan guide la transformation fondamentale des Forces armées belges qui a maintenant atteint sa vitesse de croisière.

En totale conformité avec ce Plan Directeur, la Réserve est actuellement également en cours de réorganisation. Il est en effet tout à fait logique que les futurs défis auxquels la Réserve doit faire face soient également étudiés et que des propositions soient mises en avant. Après tout, la Réserve constitue nos renforts où et quand ils sont nécessaires.

Pour cette raison, je suis convaincu que la Réserve reste importante pour notre pays, et qu'elle gardera un rôle essentiel au sein des forces armées telles qu'elles sont réorganisées.

La future Réserve, cependant, doit se conformer à la logique du Plan Directeur et, pour cette raison, elle ne sera plus comparable au réservoir important de militaires de Réserve qui existait par le passé. La réduction de quelques 80.000 réservistes en 2004 à une capacité réduite de quelques milliers de réservistes est assurément une des mesures les plus flagrantes. Afin de maintenir une Réserve pleinement capable, adaptée à ses missions futures, nous recrutons de jeunes réservistes au sein de la population civile masculine et féminine, des gens préparés à servir leur pays sur une base volontaire, quand celui-ci a besoin d'eux. Il va sans dire que ces réservistes pourront également être appelés, sur une base obligatoire, au cas où le gouvernement se verrait obligé de proclamer un état de crise.

Ils ne seront plus intensivement entraînés à des fonctions de combat, mais essentiellement employés sur base de leur qualification dans la vie civile.

Les droits statutaires des militaires de Réserve seront alignés sur ceux des militaires d'active, dans toute la mesure du possible. De plus, ils ne serviront plus dans des unités de Réserve distinctes, mais seront pleinement intégrées dans les unités d'active.

Ceci signifie également que, dans le futur, les réservistes entraînés seront rappelés sur une base annuelle, pour une durée limitée, durant laquelle ils occuperont des tâches militaires en correspondance avec les capacités professionnelles de leur emploi civil. Certains réservistes participeront également à des déploiements opérationnels à l'étranger, et seront dans ce cas engagé pour une plus longue durée, jusqu'à quelques mois.

En vue de maintenir leurs capacités militaires au niveau requis, ils assisteront régulièrement, en plus de leur entraînement annuel, à des cours et passeront des tests de promotion. Ceci devrait permettre au futur réserviste de se maintenir au courant des évolutions dans les forces armées, et garantir que son profil reste conforme aux exigences des missions auxquelles il pourrait être appelé à participer.

Les trois piliers autour desquels s'articule la Réserve de demain sont les suivants.

Tout d'abord, le réserviste sera engagé en fonction de ses qualifications civiles dans un contexte de management des compétences. Cela signifie, par exemple, qu'un officier de Réserve-chirurgien peut être appelé à participer à une opération internationale humanitaire dans le cadre de ses compétences médicales.

Une deuxième mission pour la Réserve se situe dans le contexte des relations Armée-Nation. Les militaires de Réserve peuvent, en effet, apporter leur aide en cas de crise, d'inondations ou de catastrophes. Ils peuvent également participer à ou renforcer un centre de crise et mettre ainsi à profit leurs connaissances – tant militaires que civiles – de manière maximale.

Une troisième facette de la future Réserve est l'engagement de réservistes de manière complémentaire dans les structures nationales. Ainsi, ils peuvent reprendre de manière temporaire la mission habituellement confiée à un militaire de carrière absent dans le cadre d'une opération internationale. Ils peuvent également, par exemple, fournir un appui opérationnel dans le cadre de l'entraînement spécifique

à donner à une unité désignée pour une opération à l'étranger.

Ce congrès est donc particulièrement important, car il constitue un forum international où ces aspects peuvent être débattus et où les différents points de vue et expériences peuvent être confrontés.

Ce congrès comprend plusieurs activités. Avant tout, il y a la réunion de la « Confédération Interalliée des Officiers de Réserve » (CIOR), avec des groupes de travail séparés pour la « Confédération Interalliée des Officiers Médicaux de Réserve » (CIOMR), et un groupe de travail pour les Jeunes Officiers de Réserve (YRO).

De plus, il y aura la réunion annuelle du « Comité des Forces de Réserve Nationales » (NRFC), qui rassemblera, au niveau des officiers généraux et de leurs assistants directs, les représentants officiels des Forces de Réserve des différents pays participants.

Et pour finir, n'oublions pas que, en même temps, a lieu la compétition militaire de la « Confédération Interalliée des Officiers de Réserve » sur le terrain de manœuvres d'Elsenborn, à 200 kilomètres plus à l'est. Cette compétition met en lice un grand nombre d'équipes nationales, en tout environ 300 Officiers de Réserve. Les épreuves couvrent différentes activités, allant du tir au pistolet et au fusil au parcours d'obstacles sur terre et sur l'eau, en passant par le cross d'orientation. Les équipes victorieuses recevront leurs trophées à Eupen, le vendredi 5 août.

Je voudrais en tout cas remercier l'Union Royale Nationale des Officiers de Réserve de Belgique, et en particulier son président, le Capitaine de Frégate de Réserve Jacques De DECKER, et tous les Officiers et Sous-officiers de Réserve qui ont collaboré à l'organisation de cet événement important, pour leur motivation et leur enthousiasme, et je leur souhaite bonne chance pour la réussite de ce Congrès et la poursuite de leur carrière militaire.

CIOMR SUMMER CONGRESS GHENT - ELSENBORN 2005

Le Bureau CIOMR ainsi que les Vice-présidents Nationaux se sont réunis le mardi 02 août 2005 au matin à l'ERSM à Gent.

À cette occasion, la candidature de la Bulgarie comme membre de la CIOMR a été présentée et approuvée.

Pendant ce temps, un workshop de neurochirurgie s'est tenu à la Faculté de Médecine Vétérinaire de Merelbeke que nous remercions pour sa collaboration. Il a permis aux participants de se familiariser avec des techniques neurochirurgicales sur des têtes de porc. Ce fut une activité d'un grand intérêt scientifique et pratique.

Après le repas pris à l'ERSM, les comités scientifique et premiers soins se sont réunis. Le Maj (R) Di DUCA a donné un briefing sur la First Aid Competition du lendemain.

Mercredi 03 août 2005. Départ matinal des juges et scorers, certains en car, d'autres, peut-être privilégiés, en hélico (Ursel) pour se retrouver tous ensemble à Elsenborn pour la First Aid Competition combinée avec le LOAC (law of armed conflict).

Celle-ci se déroule dans des locaux en dur. Nos tenons à féliciter toute l'équipe du Maj (R) Di DUCA pour la compétence avec laquelle ils ont préparé et organisé l'épreuve de premiers soins. Celle-ci fut unanimement appréciée par les participants et les observateurs extérieurs.

L'épreuve consistait à gérer quatre patients blessés à différents degrés en milieu hostile ; leur donner les premiers soins et les évacuer dans l'ordre de priorité.

Huit lignes de quatre patients étaient évaluées chacune par trois juges et un chef juge ainsi qu'un juge LOAC.

L'ensemble des scores obtenus par les différents teams en fonction de leur réaction devant les blessés était transmis au bureau du Chief Scorer. Cette formule de collaboration avec le LOAC, instaurée l'année dernière, se révèle très intéressante et très didactique.

Le retour à Gent se fit tard dans la soirée.

Jeudi 04 août 2005. La journée commença par le programme scientifique que la délégation belge est heureuse de présenter. Il était présidé par le Med LtCol (R) Jacques FONDU et avait pour thème : Humanitarian and Peacekeeping Operations, avec les orateurs suivants :

LtCol BEM Eddy LAPON

B-FAST- Belgian First Aid and Support Team

Lessons learned from the B-FAST mission in BAM (IRAN)

Med LtCol (R) Alexander VAN ACKER

Stress In peace keeping missions, the importance of training the staff

Med Cdt (R) Michel LEJEUNE

Ressources et besoins : reflets de trois missions médicales au Bénin

Med GenMaj Roger VAN HOOFF

The medical reserves in the transformed alliance

A cette occasion, le Med GenMaj VAN HOOFF Chairman COMEDS a été honoré de la médaille d'or de la CIOMR en témoignage de ses excellentes relations avec la Confédération.

Après le lunch, une réunion commune s'est tenue avec le symposium CIOR avec les thèmes suivants :

Operational Experiences from the Medical, Media, Training and Home Front dont le panel medical était présidé par le Med GenMaj R. VAN HOOFF (BEL).

Civil-Military Success Stories: The Perspective of the Young Reserve Officers.



Les conclusions de ce symposium très intéressant étaient données par le LtGén (ret) Jozef SCHOUPS (BEL).

La journée s'est terminée par le Belgian Evening, soirée très appréciée par les délégations étrangères.

Le vendredi 05 août 2005 a été entièrement consacré au programme scientifique.

Le Chairman Cdr Stef STIENSTRA (NLD) a introduit les orateurs des différentes nations participantes.

Sujets très variés allant des aspects des attaques chimiques aux opérations de maintien de la paix en Iraq et en Bosnie et aux leçons tirées des interventions lors du récent tsunami.

Le traditionnel dîner de la CIOMR a réconforté les cerveaux bien remplis.

Samedi 06 août 2005. Comité Exécutif avec rapport du Bureau et des Officiers de Liaison avec les différentes commissions.

Présentation des principales lignes directives du prochain Congrès d'été qui se déroulera à Rome en juillet 2006.

Proposition et présentation du congrès 2007 qui devrait se tenir à Riga (LITUANIE).

Ce Congrès bien rempli pour lequel nous remercions le Med LtCol (R) Filip STRAGIER pour sa parfaite coordination se clôtura par le dîner de gala.

LtCol (R) F. VANDEN EYNDE

Med LtCol (R) J. FONDU
Vice-Président (BE) CIOMR

Mijmeringen bij het CIOR Zomercongres 2005 in Gent

Het zomercongres van CIOR/CIOMR/NRFC 2005 in Gent was volgens vele ingewijden een waar succes. Zelf mocht ik verscheidene binnen- en buitenlandse deelnemers interviewen en hun bericht klonk eensgezind : een uitstekend congres, rijk aan inhoud en discussies, een geslaagd symposium van hoog niveau, druk bijgewoonde workshops, een militaire kleurrijke openingsparade in volle stadscentrum en gesmaakt door vele Gentenaars, een ambiance van vriendschap en samenhang, efficiënte lokalisatie, fijne gastronomie, grote variëteit van Belgische bieren, zeer verzorgde maaltijden in historische gebouwen, etc ... wat wil je nog meer ?

Het leek ons interessant even een babbel te slaan met de man die de stuwkracht was achter dit initiatief en die Defensie wist te overtuigen van het belang van dit internationaal project, nl. Fregatkapitein (R) Jacques De DECKER, Nationaal Voorzitter KNVRO en Internationaal Vice-president België CIOR

Op het zomercongres van Berlijn in 2000 heeft u België als gastland voor het zomercongres 2005 voorgedragen. Wat dit niet wat gewaagd ?

Ik herinner me de bewuste vergadering van de CIOR Council waar de lijst opgesteld werd van de diverse landen die zich kandidaat stelden voor de organisatie van een zomercongres. Het internationaal voorzitterschap was toen in handen van België met LtKol v/h Vlw (R) Eric THIRY als voorzitter. Doordat een aantal landen verzaakt hadden aan hun opgegeven beurt kwam er een vacuüm voor het jaar 2005. België had zich destijds als kandidaat gemeld voor het jaar 2007 en de vraag werd mij gesteld of dit niet twee jaren vroeger kon ? Na een kort overleg met Generaal P.SEGERS, toenmalig JSO en voorzitter van NRFC, werd dan maar besloten de kandidatuur te vervroegen, weliswaar onder voorbehoud van goedkeuring door de Minister van Defensie en de Chef van de Generale Staf.

En u bekam de instemming ?

Inderdaad na een persoonlijk gesprek met de beide instanties bekam ik de toelating. Vijf jaar geleden leek alles wel probleemlozer: het enthousiasme was groot, de wil om er iets van te maken was aanwezig, alsook de bereidheid om nodige middelen daartoe in te zetten. Later besepte ik echter dat de beslissers van destijds niet de uitvoerders van het moment waren en dat het dus verder afwachten zou zijn welke realisaties tot stand zouden kunnen komen.

Hoe komt zo'n internationaal programma nu eigenlijk op dreef ?

Het is noodzakelijk te weten dat de inhoud van een zomercongres in zeer hoge mate beïnvloed en zelfs bepaald wordt door de internationale presidency en de council van het CIOR, in samenspraak met de nationale reservistenvereniging van het gastland. Het gastland werkt een eerste plan uit en kijkt uit naar beschikbare militaire infrastructuur, zowel voor het congres enerzijds, als voor de militaire competitie anderzijds. De logistieke ondersteuning van defensie is essentieel in de diverse hypothesen. Veel noodzakelijke basisgegevens ontbreken immers: het aantal congressisten en partners, het aantal competitoren en begeleiders, de plaats waar het best de militaire competitie kan plaatsvinden met een oriëntatiecross, een beschikbaar zwembad voor het gevechtswemmen, een conforme hindernispiste, shootingmogelijkheden, enz..



Generaal A. VAN DAELE, CHOD, en FKP (R) J. DE DECKER, Nationaal Voorzitter van KNVRO, tijdens de receptie
 Le Général A. VAN DAELE, CHOD, et le CPF (R) J. DE DECKER, Président National de l'URNOR, lors de la réception

In België is het niet eenvoudig èn een congres èn een militaire competitie op eenzelfde locatie te organiseren, zoveel is duidelijk. Vergeten we toch niet dat alles ook financieel draagbaar en betaalbaar moet blijven voor de deelnemers. Maar “wie zoekt, die vindt” en “waar een wil is, is een weg” zeggen wijze spreekwoorden.

Waarmee begint een organisatie eigenlijk ?

Eerst en vooral is het noodzakelijk te bepalen waar precies alles zal plaats vinden. Door JSO werd ons in 2001 de opdracht gegeven de mogelijkheden te onderzoeken om het eigenlijke congres te organiseren hetzij in Brussel, Namen of Gent, terwijl Eupen en Elsenborn quasi vooropgesteld werden voor de militaire competitie. Op grond van een vergelijkende studie werd Gent in 2003 als congresstad weerhouden en door de CIOR COUNCIL aanvaard.

De aanwezigheid van een internationaal congrescentrum met alle technische faciliteiten, het aanbod van de Stad Gent om de historische gebouwen te benutten, de Koninklijke School van de Medische Dienst als militaire uitvalsbasis, en tenslotte de persoonlijke relatiekring in diverse zakelijke en publieke kringen, waren troeven die niet te versmaden waren voor zulke grootse onderneming. Ontwerpen van programma volgden elkaar op en kregen stilaan vorm en inhoud.

En nu de uitvoering ! Er moest aan de oprichting van een organisatiecomité gewerkt worden. Ik ben op zoek gegaan naar een witte raaf, liefst met ervaring in en met kennis van de militaire organisatie, die “reserve-minded” was en bovendien anderen kon motiveren actief mee te werken aan dit internationaal gebeuren, waarvan we toch mogen stellen dat het tevens het imago van defensie en van de reservist uitdraagt. Vanuit de vroegere CODIR vergaderingen had ik LtKol Raymond MEYVAERT leren kennen en appreciëren. Hij was nauw betrokken bij de herstructurering van de reserve en ... in 2004 kwam hij de rangen van de reserve verhoogde. Dus ... een ideale kandidaat! Ik kon hem overhalen mee te werken en was ervan overtuigd dat het ons samen wel zou lukken. De toekomst heeft mij degelijk gelijk gegeven en ik ben hem zeer dankbaar voor de vlotte samenwerking en de geleverde prestaties.

Het echte werk ging van start. Een beperkt organisatiecomité werd opgericht en een algemene secretaris Cdt (R) Johan DE SMET werd aangesteld, een permanent secretariaat werd ingericht, de verantwoordelijkheden van elkeen werden duidelijk omschreven, de vergaderagenda werd opgesteld en stipt nagevolgd, de interne coördinatie met de KMILO, de internationale presidency en de militaire autoriteit werd tot in detail geregeld, de programma's van CIOR, CIOMR en NRFC werden op elkaar afgesteld en bijgestuurd waar moest,..!

2005 naderde en alles leek vlot te verlopen.

Was alles wel te overzien voor de organisatie ?

Weet dat je dit alles niet alleen doet. Voor een aantal aspecten moet beroep gedaan worden op beroepsmensen. Het goedgekeurd budget moet streng bewaakt worden om ongelukken en onaangename verrassingen te vermijden. Dit vergt een nauwgezette en betrouwbare penningmeester, zoals we in de persoon van Cdt (R) Donald DEMETSER mochten vinden.

Hotelreservaties boeken, de persoonlijke inschrijvingen en desiderata verwerken, het opvolgen van de inschrijvingen van de congressisten in Gent en van de competitoren in Eupen werd toevertrouwd aan professionelen. Ook het plannen en realiseren van de talrijke en diverse catering werd toevertrouwd aan specialisten, die degelijk werk leverden binnen betaalbare limieten.

Het kerncomité bleef het waakzame oog. De verleiding is immers groot om alles en nog wat te blijven aanbieden, te plannen en weg te geven aan extraatjes, maar ja, er moet nu eenmaal gezaaid worden naar de zak hé ! Laat mij eerlijk bekennen: oorspronkelijk dachten en hoopten we dat de sponsoring vlotter, ruimer en omvangrijker zou zijn ... maar de tijden zijn duidelijk veranderd en ook de bedrijven kijken naar de mogelijke en realistische return van hun sponsoring. Het mag gezegd dat defensie zeker niet gunstig op markt ligt bij de bookmakers hoor ! Het vraagt vooreerst dat je zelf sterk gelooft in je zaak en bovendien vergt het ook nog veel overtuigingskracht.

Zijn Defensie en de Reserve eigenlijk wel opgezet met zo'n internationale samenkomst ?

Persoonlijk ben ik uiteraard overtuigd van wel. Zie maar eens de steun die Defensie ons uiteindelijk dan toch gaf voor de organisatie. Voor de militaire competitie konden we van in den beginne rekenen op de daadwerkelijke en onbeperkte steun van KMILO, waar Maj Roger TUTTELAARS en Cdt Didier DE GROOT zich als het ware borg hadden gesteld voor een vlotte realisatie. Op het terrein was het onontbeerlijk zeer veel medewerkers in te zetten en daarvoor werd zwaar, hard en nauwgezet onderhandeld met DGHR voor het toekennen van de vereiste mandagen en het bepalen van de maximale enveloppe. Het was geen sinecure, dat kan ik u verzekeren, zeker wanneer men je telkens en opnieuw confronteert met de budgettaire restricties en deze als een dodende draak telkens weer de kop opsteken. Maar koken kost nu eenmaal geld, nietwaar ? En zoals ik het reeds bij het begin van dit interview liet opmerken, vijf jaar geleden was alles zo beloftevol en leek omzeggens alles –of althans zeer veel- mogelijk

Net zoals de Stad Gent beseftte Defensie naar het zeggen van Generaal August VAN DAELE tijdens de openingsparade, dat het belangrijk was dat België als lid van de NATO en Defensie op de wereldkaart gezet werd in dit internationaal gezelschap. In de zevenentwintig landen die in Gent vertegenwoordigd waren, is op een of andere manier de Reserve in beeld gekomen, of werd erover gesproken of geschreven. De talrijke pers releases illustreren dit duidelijk.

En tenslotte nog dit, wanneer je in volle vakantieperiode een achttal generaals voor de opening weet samen te brengen, zegt dat toch ook veel ?

Waarom een symposium tijdens een zomercongres ?

Dit initiatief gaat uit van de Internationale Presidency en werd nu voor de tweede maal ingericht sinds het congres in Wenen in 2004. Het is een ware uitdaging om op internationaal vlak een symposium uit te bouwen rond een gekozen thema zoals de rol van de reservist in buitenlandse NATO opdrachten, de CIMIC uitdagingen, de gevolgen van dit alles op het thuisfront. Het CIMIC Comité had de moeilijke taak om een internationaal forum uit te dokteren, de internationale samenwerking en sprekers rond die thema's te verzamelen binnen een zeer beperkt financieel budget. Het mag gezegd dat het symposium dit jaar een zeer groot succes was. Het internationaal pallet van sprekers met op kop de heer J.P. COLSTON, Adjunkt-Secretaris-Generaal van NATO, de druk bijgewoonde deelvergaderingen, de vele gestelde vragen, zelfs de aanwezigheid van een driehonderdtal jonge Duitsers, die speciaal voor die ene dag naar Gent waren gekomen, waren sprekende voorbeelden van een geslaagd initiatief. Ik wens onze Italiaanse collega's van harte een even groot succes toe in 2006 in Rome.

Het Zomercongres 2005 is nu voorbij... Welke zijn uw persoonlijke mijmeringen na dit evenement ?

Als Nationaal Voorzitter van KNVRO en Internationaal Ondervoorzitter voor België bij CIOR ben ik uitermate gelukkig om het vlot verloop van dit internationaal evenement. Het is goed dat de Belgische steden zoals Gent en Eupen/Elsenborn in de rij van de grote, internationale congressteden prijken. Waarom zouden ook wij nu eens niet chauvinistisch mogen doen, niet waar ?

Wanneer ik tenslotte de brieven lees die aan de organisatie gestuurd werden door binnen- en buitenlandse deelnemers, dan is er reden te over om gelukkig te zijn.

Wat mij als persoon het meest gelukkig stemt, is de rijke menselijke samenwerking die dit congres tot stand bracht. Het is een unieke ervaring geweest om zowel internationaal als nationaal een samenwerking onder mensen, een uitwisseling van ideeën tot stand te brengen. Het gaf mij bovendien de opportuniteit zeer veel boeiende mensen te mogen ontmoeten. Ik kende weliswaar ook moeilijke ogenblikken van ontgoocheling en tegenslag, maar de onvergetelijke en zeer mooie momenten van vreugde en voldoening halen duidelijk de bovenhand. Ik heb de unieke ervaring meegemaakt een hecht team te kunnen vormen met de kernleden van de organisatie. Het is schitterend te mogen ervaren dat een hecht team 'in weer en wind' samen een doel nastreeft en het ook bereikt! Deze onvergetelijke ervaring stemt mij dankbaar.

Raymond, Donald, Werner, Martine, Johan, Jaak, Michel, Ben, Chris, Maryse, Geert, Filip, ... en nog zovele anderen - te talrijk om op te noemen - ...: het was deugdzaam met jullie samen te werken ! Langs deze weg wil ik alle medewerkers dank zeggen voor hun onbegrensde inzet, hun vertrouwen en hun fijne vriendschap.

"We did it together"! Ik blijf denken aan onze eensgezindheid en aan jullie onvermoeibare steun. Zelfs de korte momenten van gezonde interne spanning waren voor mij een bron van groeiend, wederzijds respect en van versteviging van onze vriendschap. Alleen dit alles was en blijft voor mij een ware voldoening en ... alle inspanning meer dan waard.

We danken onze gastheer, die met fierheid nog lange jaren mag na-mijmeren over het zomercongres 2005 waarvan we de gelukkige getuige mochten zijn. In naam van de vele deelnemers reservisten zeggen we dank voor deze mooie zomerdagen in Gent, Eupen en Elsenborn.

Jan COCQUYT

The CIOR/CIOMR/NRFC Summer Congress 2005

By an interested rapporteur

GENT (Ghent) had only just gone back to its usual calm after the traditional Gentse Feesten, when the city was plunged into an international turmoil by the Summer Congress of the Interallied Confederation of Reserve Officers. As of August 4th 2005, many officers coming from 28 member or associated countries of NATO were seen in the streets of the town centre, giving these the various colours of their uniforms. This colourful spectacle reached its height with the military parade of the international delegations in the town centre, preceded by the band of the Royal Belgian Navy. This parade, still accompanied by the band of the Navy, ended at the Kouter, the former parade ground, where an important number of official guests were waiting on the stands.



FKP (R) J. DE DECKER, Nationaal Voorzitter van KNVRO
Le CPF (R) J. DE DECKER, Président National de l'URNOR

The National President of the Belgian Union Royale Nationale des Officiers de Réserve, Reserve Commander Sen. gr. Jacques De DECKER – himself from Ghent and proud to be – welcomed the civil and military authorities, and especially the nearly six hundred participating reserve officers. It was for him a great pleasure and pride to welcome them in his medieval city where Lys and Scheldt meet. Wishing all the best for the congress, the National President thanked the Belgian Minister of Defence and the General Staff, as well as the Burgomaster of Ghent, for the collaboration and the logistical support offered for the success of the congress.

In turn, the International President of CIOR, Lieutenant-Colonel Hans Jürgen SCHRAUT (D), the International President of CIOMR, Colonel Marcia QUINN (Ca) and General Major Klaus Peter TRECKE (D), as President of NRFC, thanked the civil and military authorities, as well as the Belgian national association, for the invitation and for the organization of this congress. They all expressed the wish that this international meeting could be profitable for all our reservists of the member and associated countries. The assistant mayor of the city, Mr. Sas VAN ROUVEROIJ, stressed the importance of this congress for the town of Ghent and expressed the wish that, in spite of the numerous work sessions, the participants to the congress could have the occasion to discover the beauty and the cultural and gastronomic richness of the city.

Finally, General August VAN DAELE, Chief Head of Belgian Defence, representing the Minister of Defence, insisted on the significant role of the Reserve in various



LtCol (R) H.-J. SCHRAUT, President of CIOR

military engagements all over the world. He estimated that the Reservist had, thanks to his professional speciality, a specific mission representing a noticeable increase in value for the armed forces. At the moment, the number of standing troops is diminishing and the armies must adapt to new international circumstances while the humanitarian missions require adequate means and personnel that is trained in a different way from the Cold War period. The General invited the participants to the congress to think about the new challenges and to confront their thought on our possibilities of legitimate engagement.

The public military parade closed with an imposing reception in the splendid function room of the Flemish Opera, where all the participants met and could exchange their first impressions on this CIOR Summer Congress, the start of which had already been a success.

The following day, the participants met at the International Congress Centre, in the city park, for the plenary assembly where the respective international presidents of the CIOR/CIOMR and NRFC described the objectives and goals laid down for the various working committees. The committees worked all day in a relaxed and friendly atmosphere. During the coffee breaks and the gastronomic buffets, the participants had the opportunity to confront their opinions. The meeting with the press rightly underlined the international character this Summer Congress.

The objective set by the German presidency was certainly achieved with Thursday's Symposium bearing the title «The New NATO and the Role of the Reserves: Their Impact on Post-Conflict Activities», where Mr J.P. COLSTON, Assistant Secretary of NATO, addressed more than 700 participants who were attentive to the message of



Col (R) M. QUINN, President of CIOMR



Gen Maj K. P. TRECKE, President of NRFC

engagement of NATO, and especially of the reservists, in the field of CIMIC during various international missions. Loudly applauded, the speaker did not hesitate to answer the various direct questions asked by the audience.

During the remainder of this important day, the participants to the congress were very active in the various working groups where highly qualified speakers debated on the following topics:

- « Military Challenges and the Significance of Reservist: What are their roles in achieving sustainable Post Conflict Solutions? »
- « The Medical Front: Humanitarian Aid or Military Mission? »
- « The Media Front: Is NATO the 21st Century's Premier Security Organisation? »
- « The Training Front: Can Civil-Military Co-Operation be learned? »
- « The Home Front: Should the Reserves play a role in Homeland Defence? »

After the testimony of some young reservists, Belgian Lieutenant-General SCHOUPS made the synthesis of this day, which ended in an imposing Belgian Evening offered to all participants who, to the tunes of jazz music, discovered and tasted the gastronomy of the country, as well as, of course, Belgian chips.

The commissions continued their work on the following day, while the CIOR Council went to the Military Competition in Eupen/Elsenborn to attend to the handing-over of the prizes to the finalists. The Belgian National President of URNOR was very proud to hand over the cup to the winning Belgian team. We noted with pleasure that good spirit and fair play are at all times present at this international military competition. It is good to see that the “esprit de corps” is not an empty word for the sporting reservists. Congratulations to the winners and to all competitors and many thanks for a perfect organization.

This Summer Congress ended with a plenary assembly and an excellent gala dinner with dance, where, once again, the reservists showed the splendour of their various multicoloured uniforms, while making an appointment for next year's CIOR/CIOMR/NRFC Summer Congress in Rome.



An unforgettable International Military Competition 2005!

How to describe in just a few lines such a great military competition? Indeed, it was a resounding success from all points of view. The Belgian team BEL 2 won the competition and, in so far as I remember, it was the first time in the history of the CIOR competition. Everyone unanimously acclaimed this so much deserved victory. On the whole, 52 teams, coming from 16 countries, participated in the competition. It is obvious that the sporting performance can only be the result of a training sustained during a whole year. Just for that, we must congratulate all the competitors of all nations.

The competition had been very well prepared by the organizers with the logistical and professional support of the Royal Military Institute for Physical Training (IRMEP) in Eupen. After a heavy day of training, the competitors had the opportunity to visit an old coalmine at Blégny. Those who wanted could even go down into the mine. At Herve, a gastronomic evening, presenting some delicious local specialities, was offered. The following day, at 5.30 a.m., training resumed with shooting and land and water obstacle course.

Then, it was time for serious matters. The competition began the following day, after an opening ceremony in the presence of personalities of the German-speaking Region, military representatives of the province, the burgomasters of Eupen and Elsenborn, and many other guests. The tests followed one another quickly: pistol shoot (25 m), rifle shoot (200 m), land obstacle



Mr S. VAN ROUVEROIJ, Eerste Schepen van de Stad Gent
Mr S. VAN ROUVEROIJ, Premier Échevin de la Ville de Gand

course, water obstacle course and orienteering run, combat first aid and Law of Armed Conflict. A large variety in the tests, but with an often ignored degree of difficulty.

Finally, everything went perfectly well. The closing ceremony, in the presence of the members of the CIOR Council, reunited for the last time all competitors on the sports field, while a light “Belgian” rain marked the official end of the military competition. Everyone was then invited to a royal buffet. See you next year and thank very much to all of you.



Het leven in onze Groeperingen

La vie dans nos Groupements

1. Eervolle Onderscheidingen – Nationale Ordes

Distinctions Honorifiques - Ordres Nationaux

*Zij nemen rangorde op de datum vermeld na hun naam.
Ils prennent rang dans l'Ordre à la date suivant leur nom.*

*Bij KB nr 5586 van 16/07/05 (BS van 17/10/05) worden bevorderd/benoemd tot :
Par AR n° 5586 du 16/07/05 (MB du 17/10/04) sont promus/nommés :*

Officier in de Leopoldsorde – Officier de l'Ordre de Léopold

LtCol (R)	Allaer Marc D.	21.07.05	V	d'Avi	FA
LtKol (R)	Blondelle Hans N.J.	21.07.05	G	TTr	WV
LtKol (R)	Boeckstens Guido H.J.	08.04.05	G	Inf	AN
LtKol (R)	De Gang Luc J.S.	15.11.04	G	Log	AN-OS
LtKol (R)	De Wolf Peter A.J.	21.07.05	G	Inf	GE-OS
LtCol (R)	Deville Jean L.D.G.	21.07.05	G	Inf	(BX)
LtKol (R)	Geebelen Jean G.V.	21.07.05	G	Log	OS-WV
LtKol (R)	Ketels Jean K.I.	21.07.05	G	Inf	DE-GE-OS
LtCol (R)	Ledoux Claude R.	21.07.05	M	Med	MD-OS
LtKol (R)	Nackaerts Jozef J.L.	21.07.05	G	PsT	CA-DI
LtKol (R)	Schroyen Danny B.L.	21.07.05	M	Med	FA-MD-OS
LtKol (R)	Van Acker Alexander E.F.	21.07.05	M	Med	BX-MD
LtCol (R)	Van Brussel Jean J.G.M.	21.07.05	G	Gn	LG-OS
LtKol (R)	Van Linden Wilfried L.J.	21.07.05	G	Inf	AN-ME-OS
LtCol (R)	Verreet Denis F.J. († 19.08.05)	21.07.05	G	Aie	BX-OS
LtKol (R)	Vrints Carl	21.07.05	V	v/h VlW	AN
Maj (R)	Belaen Claude C.G.M.	21.07.05	G	Gn	OS-WV
Maj (R)	Franssen Jean N.E.	21.07.05	V	d'Avi	FA-MO-OS
Maj (R)	Vuysteke Benoit M.J.R.	21.07.05	G	PsT	CA

Ridder in de Leopoldsorde – Chevalier de l'Ordre de Léopold

1LV (R)	Carpentier Christian R.	21.07.05	Z	Ser	CH
Cdt (R)	Chev de Ghellinck d' Elseghem Tanguy	21.07.05	G	Aie	(BX)
Cdt (R)	De Schuyter Eric D.G.	21.07.05	M	CSM	MD
Cdt (R)	Flisch Pascal M.J.	21.07.05	G	Inf	(BX)
Cdt (R)	Godart Alain L.	21.07.05	G	Inf	CH
Cdt (R)	Pattyn Peter Y.A..	21.07.05	G	Inf	WV
Cdt (R)	Van Den Bulcke Philippe J.J.	21.07.05	M	MOK	GE-MD
Cdt (R)	Vander Vorst Koenraad	21.07.05	G	Inf	TI
Cdt (R)	Vandermeer Philippe F.G.	21.07.05	G	TBl	(LG)
Cdt (R)	Wery Raphael	08.04.05	G	Gn	AN
Cdt (R)	Zanol Vincent S.U.	21.07.05	M	Den	(MD)

Bij KB nr 5587 van 16/07/05 (BS van 17/10/05) worden bevorderd/benoemd tot :
 Par AR n° 5587 du 16/03/05 (MB du 17/12/05) sont promus/nommés :

Officier in de Kroonorde – Officier de l'Ordre de la Couronne

LtKol (R)	Parys Marc M.L.	21.07.05	M	Med	OS
LtKol (R)	Stautemas Luc	08.04.05	M	Den	MD-OS
LtCol (R)	Stercq Robert L.M.	21.07.03	G	Inf	BX
Maj (R)	Charlier Thierry R.M.	21.07.05	M	Vet	MD
Maj (R)	Moiyens Philippe A.H.	21.07.05	G	Gn	BX-OS
Maj (R)	Osselaer Jean-Claude A.	21.07.05	M	Med	(MD)
Maj (R)	Verschueren Dirk J.J.M.	08.04.05	G	ParaCdo	PC
Cdt (R)	Bardijn Yvan L.P.J.	21.07.05	G	TTr	VB
Cdt (R)	Puzaj Victor	21.07.98	G	TBl	CA-LG

Ridder in de Kroonorde – Chevalier de l'Ordre de la Couronne

Cdt (R)	Cardon Philippe	08.04.05	M	Med	(MD)
Cdt (R)	Lejeune Michel	21.07.05	M	Med	MD
Cdt (R)	Renauld Didier	21.07.05	M	Med	MD
Cdt (R)	Vanoppre Bart	08.04.01	V	v/h VlW	FA
Capt (R)	Amand Michel N.A.	21.07.05	G	Inf	(BX)
Capt (R)	Baidak Yves V.H.	21.07.05	G	Inf	LG
Kapt (R)	Ceulemans Samuel A.J.	21.07.05	G	Inf	(ME)
Kapt (R)	De Vlam Jörgen M.G.	21.07.05	G	Inf	WV
LDV (R)	Engelen Kurt	15.11.04	Z	Pnt	VB
Kapt (R)	Max Erik	08.04.05	V	v/h VlW	FA
Kapt (R)	Steenwege Martin	21.07.05	G	Inf	(WA)
Capt (R)	Vandendriessche Bruno M.	21.07.05	V	d'Avi	FA
Kapt (R)	Vereecken Hans B.P.	08.04.05	G	Aie	(GE)
Capt (R)	Verhassel (R) Jean-Marc B.J.	21.07.05	G	Inf	BX-NA
Kapt (R)	Wesemael Yves J.M.	21.07.05	G	Inf	GE
Lt (R)	De Cabooter Willem L.G.	21.07.05	G	Inf	(TI)
Lt (R)	De Haes Herman E.L.	08.04.03	G	Inf	ME
Lt (R)	Mandelier Damien	21.07.05	M	Med	MD

Bij KB nr 5588 van 16/07/05 (BS van 17/10/05) worden bevorderd/benoemd tot :
 Par AR n° 5588 du 16/07/05 (MB du 17/10/05) sont promus/nommés :

Commandeur in de Orde van Leopold II – Commandeur de l'Ordre de Léopold II

LtKol (R)	Bamelis Daniel R.C.	08.04.05	G	TTr	(OS)
LtKol (R)	Beeckman William J.E.V. († 07.12.03)	08.04.05	M	Vet	(MD)
LtKol (R)	Blomme Moritz A.A.	08.04.05	M	MOK	MD-OS
LtKol (R)	Callant Marc P.	08.04.05	G	Log	(GE)
LtCol (R)	Coenen Romain J.	08.04.05	M	CSM	(MD)
LtKol (R)	Cox Constant M.M.	08.04.05	M	Pha	(MD)
LtCol (R)	De Bavay Jean-Pierre L.M.	08.04.05	G	TBl	NA-OS

LtCol (R)	De Canniere Charles M.G.	08.04.04	V	d'Avi	(OS)
LtKol (R)	De Keyser Frans W.C.	08.04.05	G	Log	OS
LtKol (R)	De Moor Jacques E.C.	08.04.05	M	Den	(AA-MD)
LtCol (R)	De Proost Christian A.M.	08.04.05	G	Inf	NA
LtKol (R)	Delaruelle Gilbert	08.04.04	G	Aie	GE-OS-VA
LtKol (R)	Denuce Andre Y.M.F.	08.04.05	G	Aie	OS
LtKol (R)	Dhaenens Stefaan A.F.G.	08.04.05	G	TTr	(OS)
LtCol (R)	Dussart Michel J.E.M.	08.04.04	G	ParaCdo	PC
FKP (R)	Gilis Jean-Pierre H.A.	08.04.05	Z	Dst	(MA)
LtCol (R)	Grosjean Marcel F.L.G.	08.04.05	G	TBl	(CA)
LtCol (R)	Hermans Roland J.H.	08.04.05	G	Log	OS
LtKol (R)	Lauwerys Mark K.M.	08.04.05	M	Vet	(MD)
LtCol (R)	Loumaye André G.J.J.	08.04.05	G	Inf	BX-OS
LtKol (R)	Moerman Christian	08.04.04	M	Med	ME
FKP (R)	Reynaert Maurice M.E.	08.04.05	Z	Tec	(MA)
LtCol (R)	Schandeler Guy	08.04.05	G	Inf	(LU)
LtCol (R)	Schumacher Johann B.H.C.	08.04.05	G	Log	CH
LtKol (R)	Suetens Gustaaf A.	08.04.04	V	v/h Vlw	FA
LtKol (R)	'T Kindt Christiaan M.R.M.	08.04.04	G	Gn	GE-OS-VA
LtKol (R)	Van Der Veken Marc G.H.	08.04.05	M	Pha	(OS)
LtKol (R)	Van Elsen Guido P.P.	08.04.05	G	Log	OS
LtKol (R)	Van Ormelingen Jean-Jacques	08.04.05	G	Gn	OS
LtKol (R)	Van Wolvenaer Raymond J.L.	08.04.05	G	Gn	AA
LtKol (R)	Vanden Steen Pierre	08.04.04	G	PsT	AA-CA
LtKol (R)	Vanderstappen Joseph I.E.	08.04.05	M	MOK	MD-TI
LtCol (R)	Vanlaethem André E.W.	08.04.05	M	Med	MD
LtKol (R)	Verdonck Robert	08.04.04	G	Aie	(KE)
LtKol (R)	Vergauwen Marc A.A.	08.04.05	G	Inf	AN-OS
LtKol (R)	Wouters Johannes J.M.	08.04.05	G	PsT	KE-OS

2. Militaire Kruisen – Croix Militaires

Bij KB nr 5589 van 16.07.05 (BS van 17.10.05) wordt het Militair Kruis van 1^{ste} klasse verleend aan de volgende reserveofficieren :

Par AR n° 5589 du 126.07.05 (MB du 17.10.05) la Croix Militaire de 1^{ère} classe est décernée aux officiers de réserve :

LtKol (R)	De Clercq Marc	08.04.05	G	PsT	GE
CPF (R)	Geets Francis	21.07.05	Z	Ser	MA-OS
LtKol (R)	De Gang Luc J.S.	08.04.04	G	Log	AN-OS
LtKol (R)	Germeys William J.F.	21.07.05	V	v/h Vlw	FA-OS
LtCol (R)	Notte Jean-Pierre	21.07.02	V	d'Avi	FA
LtCol (R)	Roulant Claude J.R.	15.11.04	G	TBl	(LU)
LtCol (R)	Stercq Robert L.M.	15.11.04	G	Inf	BX
LtKol (R)	Tavernier Andrea	08.04.05	M	Pha	(MD)
LtCol (R)	Verstraeten Michel V.G.	21.07.05	G	Log	OS
Maj (R)	Deworst Guy P.M.J.	21.07.05	G	ParaCdo	OS-PC
Cdt (R)	Demetser Donald M.	08.04.05	G	PsT	GE
Cdt (R)	Van Hemeledonck Constant V.J.	21.07.05	G	Adm	AN

Bij KB nr 5589 van 16.07.05 (BS van 17.10.05) wordt het Militair Kruis van 2^{de} klasse verleend aan de volgende reserveofficieren :

Par AR n° 5589 du 126.07.05 (MB du 17.10.05) la Croix Militaire de 2^{ème} classe est décernée aux officiers de réserve :

Maj (R)	De Groote Olivier	21.07.05	V	d'Avi	CH
Maj (R)	Mallieu Pierre L.J.	21.07.05	G	Aie	NA

3. Benoemingen in de hogere graad – Nominations au grade supérieur

Bij KB nr 5517 van 26.05.05 (BS van 20.07.05) worden benoemd tot :

Par AR n° 5517 du 26.05.05 (MB du 20.07.05) sont nommés :

Cdt (R)	Crommen Jan F.A.	28.06.05	G	Inf	(LI)
Cdt (R)	Desmet Lode N.M.	28.06.05	V	v/h Vlw	FA
Cdt (R)	Dhondt Alex B.M.	28.06.05	G	PsT	GE
Cdt (R)	Guisson Christophe	28.06.05	G	PsT	AN-CA
1LZ (R)	Janssens Patrick L.J.	28.06.05	Z	Dst	MA
Cdt (R)	Muyldermans Johan	28.06.05	V	v/h Vlw	AA-FA
Cdt (R)	Smet Ronny J.P.	28.06.05	V	v/h Vlw	AN
LDV (R)	Bruhin Hughes	28.06.05	Z	Ser	BX
Capt (R)	Chanteux Dominique A.L.E.	28.03.04	G	Inf	LG
Capt (R)	de Villers Grandchamp Eric M. (Ecuyer)	28.06.05	G	TBl	BX
Capt (R)	Devos Didier	28.03.05	G	Inf	(LU)
Kapt (R)	Kamers Dirk S.J.	01.11.03	G	Inf	VB
Capt (R)	Schmitt Luc M.J.J.	28.03.05	G	TBl	(LU)
LTZ (R)	Vander Bauwede Mark G.R.	28.03.05	Z	Dst	MA
Lt (R)	Hecq Erwin	28.12.04	G	Gn	AN

Bij KB nr 5660 van 22.09.05 (BS van 09.11.05) worden benoemd tot :

Par AR n° 5660 du 22.09.05 (MB du 09.11.05) sont nommés :

Cdt (R)	Buchet Olivier J.J.A.	28.09.05	G	Inf	LG-NA
Cdt (R)	De Wolf Stéphane C.I.	28.09.05	G	Aie	(BX)
Cdt (R)	Geers Christiaan F.M.	28.03.05	G	PsT	LI
Cdt (R)	Rosier Dirk J.K.	28.09.05	G	Inf	AN
Cdt (R)	Soens Lieven J.L.	28.09.05	G	Inf	(WV)
Cdt (R)	Vergaerde Stefaan L.E.A.	28.09.05	G	Inf	WV
Capt (R)	Berly Vincent F	28.09.05	V	d'Avi	FA-LG
Capt (R)	Bynens Michel	28.09.05	M	CSM	LG-MD
LDV(R)	De Hertogh Marc A.J.	28.09.05	Z	Ser	MA
Capt (R)	Chev de Jamblinne de Meux Philippe C	28.09.05	G	Aie	BX
LTZ (R)	Desmedt Jurgen	28.09.05	Z	Dst	(WV)
Kapt (R)	Duymelinck Marnix	28.09.05	V	v/h Vlw	WA
Kapt (R)	Kiebooms Rafaël H.L.	28.12.03	G	Aie	LI
Kapt (R)	Leest Nicolas	28.03.05	V	v/h Vlw	FA
Capt (R)	Lemaire Didier G.	28.09.05	V	d'Avi	FA
Kapt (R)	Mertens Albert H.F.M.	01.11.03	G	Inf	LI
Capt (R)	Sas André	28.09.05	V	d'Avi	FA
LTZ (R)	Theus Jan L.C.M.	28.09.05	Z	Dst	(DE)
Capt (R)	Scimar Paul A.J.L.	28.09.05	G	Adm	LG-NA
Kapt (R)	Van Riet Wim	28.09.04	V	v/h Vlw	ME-VB
Kapt (R)	Weckx Joeri	28.09.05	G	Inf	LI

Nos Généraux ...

Onze Generaals ...

Rectificatif : dans l'ARES 119 il fallait lire :

Le Général-major Charles-Henri DELCOUR et le Général-major Oger POCHET ont été nommés au grade de Lieutenant-général.

Le Colonel BEM H. VINDEVOGEL est commissionné au grade de Général de Brigade.

Rechtzetting : in de ARES 119 diende men te lezen :

General-majoor Charles-Henri DELCOUR en General-majoor Oger POCHET werden benoemd tot de graad van Luitenant-generaal.

Modifications relevées depuis notre dernier ARES :

- le Colonel BEM A. BAUDOIN, est commissionné au grade de Général de Brigade, et devient Deputy Chief of Staff Support EUROCORPS,
- le Lieutenant-général Jean-Pierre BOVY, qui était ACOS STRAT, devient Chief of Staff Joint Force Command Headquarters à Brunssum,
- le Général-major Régis CAEN, qui était DG MR MP, est chargé d'un mandat particulier afin de renforcer le service de contrôle auprès de la DG BudFin,
- le Général-major d'Aviation Theophiel CORNELIS, qui était DG MR I&P, devient Chef des divisions Coordination et Évaluation (HRE) et Personnel (HRG) de DG HR,
- Madame la Secrétaire-générale Catharina GEERNAERT, qui était Directeur Material Resources & Budget au Cabinet MOD, devient Sous-chef d'État-major Bien être (ACOS WB),
- le Général-major Bernard JACOBS, qui était Comd de la division Development Centers de DG Fmn ,devient Chef des divisions Préparation de la Politique (HRP) et Organisation (HRO) de DG HR,
- le Général de Brigade d'Aviation Christian LARBANOIS, est nommé au grade de Général-major d'Aviation ; il était Special Assistant to the Director of JALLC à Lisbonne, et devient Chef de la division Marché Publics (MRMP) de DG MR
- l'Amiral de Division Jacques ROSIERS, qui était Chef de la division Politique de Défense et Relations Internationales (STD), devient Sous-chef d'État-major Stratégie (ACOS STRAT),
- le Général-major Jacques SIMON, qui était Collaborateur de l'Inspecteur-général Médiateur, reprend la division Development Centers de DG Fmn,
- le Directeur-général Philippe THILLY, qui était DG HRE, devient Adjoint de l'Inspecteur-général Médiateur (IGM Adj).

Wijzigingen sedert het verschijnen van onze laatste ARES :

- Kolonel SBH A. BAUDOIN, wordt aangesteld in de graad van Brigade-generaal, en wordt Deputy Chief of Staff Support EUROCORPS,
- Luitenant-generaal Jean-Pierre BOVY, die ACOS STRAT was, wordt Chief of Staff Joint Force Command Headquarters te Brunssum,
- Generaal-majoor Régis CAEN, die DG MR MP was, wordt belast met een particulier mandaat om de controledienst bij DG BudFin te versterken,
- Generaal-majoor v/h Vliegwezen Theophiel CORNELIS, die DG MR I&P was, wordt Chef van de divisies Coördinatie en Evaluatie (HRE) en Personeel (HRG) van DG HR,
- Mevrouw de Secretaris-generaal Catharina GEERNAERT, die Directeur Material Resources & Budget op het Kabinet MOD was, wordt Onderstafchef Welzijn (ACOS WB),
- Generaal-majoor JACOBS, die Comd van de divisie Development Centers van DG Fmn was, wordt Chef van de divisies Beleidsvoorbereiding (HRP) en Organisatie (HRO) van DG HR,
- Brigade-generaal v/h Vliegwezen Christian LARBANOIS, wordt benoemd tot de graad van Generaal-majoor v/h Vliegwezen; hij was Special Assistant to the Director of JALLC te Lissabon, en wordt Chef van de divisie - Overheidsopdrachten (MRMP) van DG MR
- Divisie Admiraal Jacques ROSIERS, die Chef van de divisie Defensie Politiek en Internationale Betrekkingen (STD) was, wordt Onderstafchef Strategie (ACOS STRAT),
- Generaal-majoor Jacques SIMON, die Medewerker was van Inspecteur-generaal Bemiddelaar, neemt de divisie Development Centers van DG Fmn over,
- Directeur-generaal Philippe THILLY, die DG HRE was, wordt Adjunct van de Inspecteur-generaal Bemiddelaar (IGM Adj).

URNOR - KNVRO
Adresses de correspondance - Correspondentieadressen

AA	KVO AALST	Cdt (R) E. WALRAEVENS Kasteelstraat 15 9500 GERAARDSBERGEN	Tel: 053/78.23.19 Tel: 0496/75.99.84 (GSM) Fax: E-mail: dbeeckman@pandora.be	
AN	KKRO ANTWERPEN	Mess ANTIGOON Marialei 53/4 2018 ANTWERPEN	Tel: 03/230.94.77 Tel: Fax: E-mail:	
BX	CROR BRUXELLES KKRO BRUXELLES	Qu Prince ALBERT / Kw Prins ALBERT Rue des Petits Carmes 24 Bte 4 Karmelietenstraat 24 Bus 4 1000 BRUXELLES / BRUSSEL	Tél: 02/466.53.88 Tél: Fax: 02/466.53.88 E-mail: s1@crorb.org	www.crorb.org
CA	NVO CAVALERIE ANO CAVALERIE	Lt Kol (R) Y. VANDENBEMPT Blauwschuurbroek 1 3360 BIERBEEK	Tel: 016/20.66.19 Tel: 065/87.58.75 Tél: 0473/95.09.44 (GSM) E-mail: vandenbempt.y@pandora.be	
CH	CROR CHARLEROI	Cdt (R) G. CHARLIER Bois d'Airemout 18 6032 CHARLEROI	Tél: 071/51.76.34 Tél: 0475/54.89.14 (GSM) Fax: 071/51.76.34 E-mail: guy.charlier@charleroi.be	
DE	KRO DENDERMONDE	Lt Kol (R) C. DE ROCKER Bosstraat 45 9160 LOKEREN	Tel: 09/348.77.25 Tel: 0475/79.56.65 (GSM) Fax: E-mail: chris.de.rocker@pandora.be	
DI	KRO DIEST	Lt Kol (R) J. NACKAERTS Albert I-laan 139 Bus 1 3582 KOERSEL	Tel: 016/40.62.35 Tel: 0495/30.90.56 (GSM) Fax: 016/40.62.35 E-mail: nackaj@pfizer.com	
FA	ASNORA FORCE AÉRIENNE NAVORO LUCHTMACHT	Cdt d'Avi (R) P. DE WIN Rue de la Fauvette 35 1180 BRUXELLES	Tél: 02/375.58.41 Tél: 0486/46.49.46 (GSM) Fax: E-mail: pat.dewin@belgacom.net	
FN	KVMR Mar ARMR Mar	ARES - N1/Res Kw LTZ BILLET Leopold De Bruynestraat 125 8310 SINT-KRUIS (BRUGGE)	Tel: 09/227.26.82 Tel: Fax: E-mail: p.praet@belgacom.net	
GE	KKRO GENT	Lt Kol (R) S. ROELENS Akkerken 1a 9940 SLEIDINGE	Tel: 09/357.68.39 Tel: 0495/47.08.06 (GSM) Fax: 09/357.68.39 E-mail: stef.roelens@skynet.be	www.kkrogent.com
KE	KNVRO KEMPEN	Lt Kol (R) M. NUYENS Welvaartstraat 5 2300 TURNHOUT	Tel: 014/72.30.24 Tel: 0476/99.71.96 (GSM) Fax: E-mail: marc.nuyens@pandora.be	www.knvrokempen.tk
KO	KRO KORTRIJK	Lt (R) P. VANDERSTICHELE Bissegemstraat 60 8560 WEVELGEM	Tel: 056/41.14.48 Tel: Fax: 056/41.98.70 E-mail:	
LG	CRMR Prov LIÈGE	Qu Med Lt JONCKER Rue Saint Laurent 79 4000 LIÈGE	Tél: 04/220.84.93 Tél: 0475/45.51.93 (GSM) Fax: 04/220.84.95 E-mail: crmrlg@skynet.be	www.crmrlg.be
LI	VRO LIMBURG	Cdt (R) K. BLANCQUAERT p/a Prov Comdo Limburg Guffenslaan 26 3500 HASSELT	Tel: 011/28.74.02 Tel: 0494/68.37.46 (GSM) Fax: 011/28.74.19 E-mail: blancquaert.k@itc.mil.be	
LU	COR LUXEMBOURG	Lt (R) V. BERTE Rue Basse 2 6851 PLAINEVAUX	Tél: 061/53.52.51 Tél: Fax: 061/53.52.51 E-mail: vincent.berte@swisslife.be	

URNOR - KNVRO

Adresses de correspondance - Correspondentieadressen

MD	KNVMMR ARNRMM	KSMD Leopoldskazerne Gaspar de Craeyerstraat 2 9000 GENT	Tel: 09/233.02.24 Tel: 09/267.38.10 Fax: 09/233.92.22 E-mail: filip.stragier@pi.be	www.geocities.com/nvmmr_anrmm
ME	KRO MECHELEN	Kapt (R) B. JONCKERS Goswin de Stassartstraat 6 2800 MECHELEN	Tel: 015/21.64.28 Tel: 0475/31.83.17 (GSM) Fax: 015/21.64.28 E-mail: info@douglasdictscott.be	www.reserveofficieren-mechelen.be
MO	CROR MONS	Lt Col (R) D. HELBOIS Boulevard Saintelette 95 7000 MONS	Tél: 065/34.68.98 Tél: 0475/20.43.33 (GSM) Fax: 065/34.68.98 E-mail: helbois@fucam.ac.be	
NA	CROR NAMUR	Cdt (R) J. STRAPS Rue Henri Linchet 7 5020 FLAWINNE	Tél: 081/73.87.17 Tél: 0477/27.82.21 (GSM) Fax: 085/84.52.29 E-mail: straps_jacques@yahoo.fr	www.cronn.be
OO	VRO EUPEN	Lt Col hre W. GOFFART Eupenerstrasse 142 4837 BAELEN	Tél: 087/55.48.14 Tél: 0477/29.16.87 (GSM) Fax: E-mail: wernergoffart@skynet.be	
OS	ANOSR NVRHO	Lt Col hre J.-C. PETERS Rue des Alliés 32 1190 BRUXELLES	Tél: 02/345.54.28 Tél: Fax: 02/345.54.28 E-mail: jean-claude.peters@skynet.be	
PC	COR PARA CDO KRO PARA CDO	Maj (R) G. DEWORST Avenue de Nivelles 42 1300 LIMAL	Tel: 010/41.46.48 Tel: Fax: 02/549.30.29 E-mail: gp.deworst@compaqnet.be	
TI	KRO TIENEN	Kapt (R) X. SCHRAEPEN Leuvenselaan 443 3300 TIENEN	Tel: Tel: 0475/25.31.87 (GSM) Fax: 016/82.56.59 E-mail: x.acto@belgacom.net	
TO	CROR TOURNAI	Qu Gen Baron RUQUOY Rue de la Citadelle 7500 TOURNAI	Tél: 069/88.11.00 Tél: 0474/39.33.73 (GSM) Fax: 069/88.11.19 E-mail: andre.hubaut@forem.be	
VA	KRO VLAAMSE ARDENNEN	Ere Lt Kol R. VANROBAEYS Kortrijkstraat 250 9700 OUDENAARDE	Tel: 055/31.32.27 Tel: 0496/41.96.36 (GSM) Fax: 055/31.32.27 E-mail: vanrobaeys-deley@pandora.be	
VB	KVR VLAAMS BRABANT	Lt Kol (R) P. DEWIT Kardinaal Mercierlaan 29 3001 HEVERLEE	Tel: 016/22.40.84 Tel: 0495/20.07.76 (GSM) Fax: 016/23.90.29 E-mail: pierre_dewit@hotmail.com	hier.is/kkrol
VE	COR VERVIERS	Med Lt Col hre J.-C. DEPRESSEUX Chemin du Beaulieu 11 4802 HEUZY	Tél: 087/22.94.00 Tél: Fax: E-mail: corv@freegates.be	
WA	KKRO WAASLAND	Maj (R) B. DE MAYER Sander Wynantslaan 15 9100 SINT-NIKLAAS	Tel: 03/771.20.73 Tel: Fax: 03/771.20.73 E-mail:	
WV	GRO WEST-VLAANDEREN	Kapt v/h Vlw (R) K. D'HONDT Timmermansstraat 32 8000 BRUGGE	Tel: 050/34.87.66 Tel: 0475/70.65.65 (GSM) Fax: 050/34.87.66 E-mail: koen.dhondt@pandora.be	

ARES is een informatietijdschrift dat ter beschikking wordt gesteld van de aangesloten Reserveofficieren.
De auteurs dragen de volle verantwoordelijkheid voor hun gepubliceerde artikels.
Deze weerspiegelen dus niet noodzakelijk het standpunt van de Krijgsmacht.

ARES est une revue d'information mise à disposition des Officiers de Réserve affiliés.
Les auteurs portent l'entière responsabilité de leurs articles publiés.
Ceux-ci ne reflètent donc pas nécessairement le point de vue des Forces Armées.

Editeur responsable – Verantwoordelijk uitgever : FKP (R) J. DE DECKER, NVZ - PN
Rédaction finale – Eindredactie : Lt Kol v/h Vlw (R) J. PLASSCHAERT, StChef - CEM
Mise en page – Opmaak : Adjt P. THERSSEN

URNOR asbl, Quartier Prince Albert, Rue des Petits Carmes 24 Bte 1, 1000 BRUXELLES
KNVRO vzw, Kwartier Prins Albert, Karmelietenstraat 24 Bus 1, 1000 BRUSSEL
Tél. : 02/701.38.15 – Fax : 02/701.64.02 – E-mail : urnor-knvro@skynet.be
URL : www.urnor.be www.knvro.be
CCP/PRK : 000-0070525-06